Candela feroz a destrui edificio di Carex Papers



PG.2

Pa evita di haya problema cu Gobierno di Reino

Gobierno a pidi prestamo di 100 miyon florin na Nova Scotia, pero via di CMB

Gobierno no tin fondo suficiente pa cumpli cu su obligacionnan financiero

PG.2

Dialuna 19 di Maart 2007

AWE Mainta
e corant di Toko

Aruba a celebra su Himno y Bandera





Prijs: 1,50 florin - Adres: Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba - Tel: 583-1400 - Fax: 583-1444 - email: noticia@awemainta.com

Candela feroz a destrui **edificio di** Carex Papers



Tabata mas o menos 2 or di diasabra madruga, cu Polis y Cuerpo di Bombero a haya informacion cu tin un candela grandi na Eagle. Ora cu e prome unidad di bombero a yega, nan por a constata cu aki tin un trabou grandi pa haci, y cu tin masha ora di trabou. Dicho hecho, pasobra tabata te den oranan di mainta, cu por bisa cu e candela a ser domina.

Kico ta su origen, no ta conoci. Carex Papers, tabata un di e fabricanan di papel na Aruba for di basta tempo caba. Ta trata aki di un edificio bieu, cu no ta cumpli cu reglanan di seguridad contra candela y di acuerdo cu nos informacion e edificio aki tabata of a ser bendi caba cu un conocido comerciante local, kende tin plannan grandi pa construi un compleho nobo n'e sitio ei.

Papiando cu e oficial na turno di Cuerpo di Bombero, Eduard de Cuba, ta bisa cu e prome informacion cu nan a haya na Kazerne di Bombero na Tanki Flip tabata cu e edificio di Playa Liqour ta na candela. Pero ora cu a yega n'e sitio, a resulta cu tabadta e edificio di Carex Paper, cu n'e momento ei ya candela a domina henter e edificio.

E trabou di bomberonan mas bien tabata pa contene e candela n'e edificio ei so, evitando expansion, p.e. e edificionan pabou di Carex, cu tabata core peliger tambe, ya cu nan ta hopi pega na otro.

Según Eduard de Cuba, e trabou no tabata facil, si mira cu tabatin materialnan peligroso, e.o. varios boter di gas, cu lo por a haci e situacion hopi mas peligroso. Loke nan por a scapa di Carex, ta loke tabatin den e oficina.

Cuerpo di Bombero a saca tur unidad, pasobra manera menciona, e prome informacion cu a drenta ta papia di edificio di Playa Liqour ta na candela, ya cu e ora ei ta papia di alcohol cu ta mas flamable. Mester a haci uso di e.o. e hoogwerker pa yuda combati e candela.

Carex ta traha completamente di aluminium, cu ta motibo tambe cu el a cai den otro, dor di cayente. Paden tabatin un deposito di papel, loke a haci e trabou mas dificil pa por paga e candela mas prome. Kico t'e causa of unda el a cuminsa, Eduard de Cuba, no por bisa nada di esaki. Esaki t'e prome candela mas grandi te awor, según e oficial na warda. E candela aki sigur a hala atencion di hopi hende, maske tabata den oranan di madruga. Diasabra mainta, ainda tabatin candela, maske ya e ora ei e tabata domina.

Pa evita di haya problema cu Gobierno di Reino

Gobierno a pidi prestamo di 100 miyon florin na Nova Scotia, pero via di CMB

Gobierno no tin fondo suficiente pa cumpli cu su obligacionnan financiero

Di acuerdo cu informacion cu ta yega nos mesa di redaccion, ta indica cu Gobierno di Aruba ta hay'e ta bolbe busca placa riba mercado internacional. Maske cu e ultimo biaha, tempo cu a haya fia un suma cuantioso n'e Banco Aleman, tur hende sa cuanto problema tabatin cu Hulanda, cu a mustra cu e asunto aki no por bai manera Gobierno di Aruba kier, y cu mester di permiso di Gobierno di Reino.

E discusionnan e tempo ei, tabata hopi fuerte y hasta tabatin menasa di parti di e.o. Prome Minister Nel Oduber, kende a manda bisa Hulanda, si Conseho di Minister di Reino no duna su aprobacion, e lo no bai recibi Reina Beatrix, cu den e dianan ei tin riba su agenda un bishita di trabou na Aruba y demas islanan di Antiyas.

E biaha aki, e situacion aki no a yega asina leu ainda, pasobra di acuerdo cu nos informacionnan, Gobierno a aserca Caribbean Mercantile Bank, pa nan wak si via di nan socio, Nova Scotia, por haya e suma di 100 miyon florin. Gobierno mester di e suma aki, pasobra contrario na loke nan a spera di BBO, e no t'asina substancial manera nan a kere. Mas ainda, despues cu Gobierno a perde di otro banda un entrada substancial na Loonbelasting.

Como cu Gobierno tin compromisonan financiero pa cumpli cu nan, e.o. manera a ser bisa na AWEMainta, pago di e.o. vakantie-uitkering na su empleadonan, Gobierno mester haci un prestamo riba mercado financiero local of internacional. Di acuerdo cu nos informacionnan, ultimo dianan, e combersacion aki a bin ta tumando lugar entre representantenan di Gobierno y ehecutivonan di CMB y tur cos ta indica cu nan lo haya e suma desea pa Gobierno.

No ta conoci, cu ta pasobra e 100 miyon florin aki ta bin via di CMB, cu Gobierno di Reino mester duna su aprobacion. Ta net esei, Gobierno kier desvia di dje. Pero di otro banda, Gobierno mester por cumpli cu loke mester ta lei caba, cu mester un control riba prestamo di placa riba mercado local e internacional, cu e no por bai asina no mas. Algo cu for di formacion di Gobierno, e.o. Banco Central a pidi Formador pa Gobierno cumpli cune, loke te ainda no a keda regla pa lei.

Di acuerdo cu nos informenan, Banco Central mes no ta na altura di e negociacion pa prestamo aki.

Accidente na cruzada di Banco di Caribe

Diasabra tabata un dia cu masha hopi accidente. Un di nan tabata esun cu a sosode pa 10 or di anochi n'e cruzada di Banco di Caribe. Aki di acuerdo cu informacion recibi n'e sitio di accidente, un dama chofer, kier a bira na su mas robes pa drenta Vondellaan, mientras cu na mesun momento un motociclista tabata bai direccion Dakota. E impacto tabata fuerte, pasobra ningun momento e motociclista a spera cu e auto lo bai bira e momento ei. Ademas tin tur indicacion cu e dama chofer aki mester a pasa den luz cora, fuera di viola lei di trafico. Expertonan di trafico ta buscando testigo pa finalisa nan raport di e caso aki.









Chofer burachi a manda auto riba polis pa bai accidenta despues na Rondweg



Mientras cu bomberonan tabata pagando candela di Carex Paper, autoridadnan policial tabatin man yen cu e.o. persecusion di un chofer, cu un rato prome, dilanti di Warda di Polis na Oranjestad, a manda auto riba un di e miembronan di Polis. Kico t'e motibo, no ta conoci pa nos, pero inmediatamente a cuminsa un persecusion den cayanan di Oranjestad y Dakota. Tabata na altura di Rondweg, cu e chofer aki, dor di e halto velocidad, no por a controla su auto y a bai dal frontal den un auto cu tabata bin di direccion contrario. E impacto tabata fuerte, un solo persona a keda herida, kende tabata pasahero den e auto di e sospechoso cu a manda auto riba polis. E chofer mes n'e sitio ei a keda deteni, unda por a constata cu tabata bou di influencia. Chofer di e auto contrario, a pasa un susto grandi, pero no a haya nada danki Dios. Si auto si a keda total-loss.

Chofer burachi a causa accidente serio





Diasabra madruga mas o menos 4 or, autoridadnan policial a ser avisa di un accidente basta grandi cu a tuma lugar na Noord, un poco panort di Giselle. Aki un chofer, cu a resulta di ta pata-pata burachi, a sali for di un caminda di banda, subi e caminda principal cu ta sigui pa Westpunt, cu e consecuencia cu e accidente frontal aki no por a wordo evita.

Den e accidente tabatin un total di 2 herido, di cada auto, y nan tabata serio, pa cual mester a pidi ambulance cu urgencia. Maske cu a pidi ambulance cu urgencia, e no tabata facil, pasobra e mesun personal di ambulance, mester a atende e caso di Rondweg, y nan tabata Hospital e momento ey. Despues di a keda cla, nan mester a sali pa bai Noord.

Zonido fuerte a spanta chofer



Despeus di e accidente na Noord, polis ta wordo avisa cu tin otro accidente riba e caminda di Tanki Flip, direccion di Sasakiweg. Aki un biaha mas un chofer ta cai den e rooi banda di caminda. E chofer a Sali ileso di spanto y tabata conta polisnan cu el a tende un zonido masha duro, y esei a pone perde control y a cai cu e auto den e rooi.

Karel Vis, Director di DTZ ta splica

Den forma cronologico e falta di cumplimento di Radio Caruso Booy

Sra. Sira Booy-Mercera a haya tur oportunidad di mundo

For di Departamento di Telecommunicatie Zaken (DTZ) nos a recibi den forma cronologico, cu sra. Sira Booy-Mercera, mes no kier cumpli cu su obligacionnan financiero te cu awor a dicidi di anula su vergunning di e Radio Caruso Booy.E debe a yega n'e suma di mas o menos 45 mil florin, siendo cu DTZ a dun'e tur oportunidad posibel p'e paga, pero pakico e no kier cumpli, e so por splica. Cu e publicacion aki, DTZ ta spera di por duna otro banda di medaya y despues tur hende por saca nan conclusion.

Karel Vis ta splica cu sra. Sira Booy mes no kier a paga su debenan atrasa di derecho anual di permiso.

a.. Cu fayecimento di Hubert Erquiles Antonio Booy, Sira Petra Booy a tuma over e radio emisora, pa medio di e decreto di 14 mei 1993 no. 4, no. DTZ/348-A, a wordo otorga na Sira Booy e permiso pa por opera e radio emisora.

b.. Conforme cu articulo 29 di e decreto di 23 april 1997 no. 6, no DTZ/1043, cada aña mester paga Gobierno di Aruba un derecho (pago) di permiso pa por opera e radio emisora.

c.. Den articulo 3 di e decreto di derechonan di telecomunicacion (AB 2003 no. 83) e altura di e pago di derecho di permiso na Gobierno di Aruba pa por opera un radio emisora ta regla.

d.. Conforme articulo 3 di e decreto di 23 april 1997 no. 6, no. DTZ/1043, e permiso por wordo hala aden den caso cu e portado di e permiso no tene su mes na un (1) of mas condicionnan di e permiso.

e.. Desde 1991 no obstante di a ricibi diferente recordatorio (aanmaning), e debe anual di derecho di permiso no a wordo paga of no a wordo paga completo.

f.. Riba 8 april 1997 a yega na un areglo di pago pa cu e debe di derecho di permiso cu Sira Petra Booy y cu cual Sira Petra Booy no a cumpli cune.

g.. Pa medio di e cartanan di 20 augustus 1997 DTZ/1149/97/VA, 10 maart 2000 DTZ/362/2000/VA, 18 december 2003 DTZ/2808/2003/VA, 29 maart 2004 DTZ/686/2004/FA y 26 juli 2004 DTZ/1555/1004/FA di e director di Departamento di Telecomunicacion Sira Petra Booy a ricibi recordatorio y cobranzanan p'e debenan anual di e derecho di permiso y den cualnan ta indica cu si acaso no cumpli cu pago, e debenan atrasa lo wordo pasa pa un incassoburo y cu lo por hala e permiso aden como consecuencia.

h.. Pa medio di e carta di 15 april 2005 DTZ/919/2005/FA di e director di DTZ e debe pendiente di Sira Petra Booy na Gobierno di Aruba, pa cu e permiso pa por tin un radio emisora, pa motibo di no ta cumpli cu e pagonan, e cuenta a wordo pasa pa cobra (incasso), pa oficina di un abogado.

i.. Pa medio di un sentencia di 29 maart 2006 di e Corte di Prome Instancia di Aruba A.R. no. 3050 di 2005 Sira Petra Booy a wordo condena na paga e debe di derecho di permiso na Gobierno di Aruba;

j.. Sira Petra Booy pa medio di carta fecha 29 juni 2006 DTZ/1340/2006/SEC di e director di DTZ a wordo scucha dor di e director relaciona cu e intencion pa hala e permiso bek aden, debi cu no ta cumpli cu articulo 29 di e permiso otorga esta no paga e cuenta di dercho di e permiso;

k.. Sira Petra Booy no a haci uso di e oportunidad duna na dje den e carta di 29 juni 2006 DTZ/1340/2006/SEC di e director di departamento di telecomunicacion pa por duna cuenta di su violacion sistematico di articulo 29 di e permiso ya menciona, ni tampoco pa trece su punto di bista dilanti pa cu e proposito participa den e carta pa hala e permiso aden;

l.. Pago di e debenan pendiente di Sira Petra Booy ta habri y pa cual a hala e decreto fecha 23 april 1997 no. 6, no.DTZ/1043, di Sira Petra Booy aden.



Cada un incidente di criminalidad ta uno di mas y mester lucha pa caba esakinan

Jan van Ness, presidente di Aruba Security and Hospitality Foundation, ASHF, mirando cu visibility team a haya un lugar pa ta mas serca di e turista, a duna di conoce cu nan ta awor unda normalmente e problemanan ta tuma lugar. Ta trata aki di e apertura di nan oficina na Palm Beach.
Riba esaki el a bisa cu ta un secreto publico cu ta riba beach ta haya hopi bendemento di droga, caminda hopi hende jong ta wordo aserca, y awor nan ta contento cu nan tin oficina serca di unda tin cosnan cu ta pasando cu no por pasa den luz di dia.
Splicando riba e organizacion, van Ness a bisa cu ASHF ta e catalizador, polis, tin cuerpo especial aserca y ASHF ta paga aproximadamente 17 guardia.
E team di visibility, incluyendo polis y cuerpo especial ta consisti di aproximadamente 60 persona dividi den high rise, low rise, down town y San Nicolas.
Presidente di ASHF a bisa cu algun tempo atras nan tabatin oficina na e mesun spot aki, y cu na momento cu nan a yega, por a ripara cu e bendemento di droga a baha drasticamente na e zona ey. Actualmente visibility team ta conta cu oficinanan na varios punto strategico di e areanan en cuestion, manera uno na Marriott, uno na Casa del Mar, na warda di polis na Playa mes, y awor tambe na e area di Palm Beach, caminda e mayor parti di cambernan di hotelnan ta concentra, y cu ta carga aproximadamente entre 10 pa 15 mil persona.
Pa loke ta trata e cantidad di incidentenan, Jan van Ness a duna di conoce cu esakinan ta poco, y a vita un comentario di un polis di New York riba esaki “petit theft”, pero tog e ta bisa cu cada incidente por ta un di mas. Aki el a mustra con un solo incidente 2 aña pasa, esta esun di Natalee Holloway, a causa. Siman pasa tabatin dos incidente, unda un di nan tabata riba e board walk di high rise hotelnan. Pesey mes e ta bisa cu a pesar cu ta trata di incidentenan chikito, pa Aruba cu ta biba di turismo ta bira hopi grandi.
Intencion ta pa trese e incidentenan aki na cero y a pesar cu nan sa cu e ta dificil, nan lo traha pa logra esaki, segun Jan van Ness a finaliza bisando.

E 200 miyon florin di benta di edificio di Marriotta di Gobierno di Aruba, pero Hulanda lo descont’e for di debe

Prome Minister Nel Oduber a bin ta bisa y a notifica Hulanda tambe, cu e suma pa cual a bende e edificio den cual Marriott Hotel ta opera, cu tabata di Plant N.V., ta di Aruba. Pasobra ta Aruba a para full garantia p’e proyecto ei, y ta Aruba a paga e debe ei n’e banconan Italiano.Prome Minister Nel Oduber a laga sa e tempo ei, si mester pone beslag riba e suma ei di 200 miyon florin, lo hacie. Informacion cu a yega mesa di redaccion di AWEMainta ta bisa cu ainda prome cu Gabinete Balkenende 3 a baha, Minister di Finanza saliente, Gerrit Zalm, pero tambe Minister Atzo Nicolai lo a duna Nel Oduber di conoce, cu nan lo sa di duna Aruba e suma di 200 miyon florin, pero cu esaki nan lo kita for di e debe cu Aruba tin cu Hulanda.Esei nifica cu Aruba su caha lo no haya net nada di e suma aki, cu lo a contribui enormemente pa yuda Aruba cu liquidez. Un biaha mas, esaki t’e indicacion cu tin, pero cu el a keda concretisa no ta conoci. Mas bien e ex Minister lo a laga e decision final p’e Gobierno nobo di Balkenende. Y no ta conoci si nan a tuma mesun decision, tumando na cuenta cu na Hulanda si nan ta atene nan mes na continuacion di un Gobierno.Esaki por t’e motibo tambe cu manera nos di AWEMainta a publica awe tambe, cu a dicidi di negocia cu CMB pa haya un prestamo di 100 miyon florin, ya cu Gobierno no tin suficiente fondo pa cumpli cu su obligacionnan financiero.

Comision fiho di Parlamento a pidi

Reunion cu Departamento di Finanza

Siman pasa Parlamento a ricibi concepto di presupuesto di Gobierno, loke ta concerni aña 2007. Parlamento ya ta den e fase pa studia esakinan y pa cumpli cu e plan di trabao, pa hisa ‘calidad di bida di un y tur na Aruba.
E Comision Fiho pa Asuntonan di Bienestar, Famia, Hubentud y Salubridad Publico bao Presidencia di Dirk Dumfries a manda un carta pa Minister di Finanza y Economia, Nilo Swaen pa duna autorizacion na Departamento di Finanza pa reuni cu e miembronan di e Comision Fiho menciona pa por haci preguntanan tecnico verbal riba e presupuesto 2007 di e Ministerionan di Asunto Social, di Labor y Salubridad Publico, te asina leu cu e Director di Finanza por contesta tur esaki.
Tambe a pidi Minister di Asunto Social, drs. Marisol Lopez-Tromp, Minister di Labor, Ramon Lee y Minister di Salubridad Publico, drs. Booshi Wever pa autorisa e Director di dicho departamentonan pa ta presente pasobra ta toca nan departamento.
Ta intencion pa dentro di mas o menos tres dia atende contenido tecnico di e presupuesto 2007 p’asina e miembronan worde bon informa den cuadra di e ‘budgetrecht’ y lei di comptabilidad, segun Dirk Dumfries.

Cancelacion di e programa Awacero di Gracia

na Radio Caruso Booy

Apreciable amigonan, rumanan den Cristo, oyentenan di e programa radial, AWACERO DI GRACIA: ami, John v/d Biezen conhuntamente cu Urwin Lacle kier a participa cu e programa cu tabata ser pasa di dialuna pa diabierna na Radio Caruso Booy di 7’or pa 9’or di mainta no ta den aire mas entrante diahuebs 15 di maart 2007 pa motibo di ciere di e emisora ariba 14 maart 2007, pa medio di decreto di Gobierno di Aruba. Motibonan di e ciere ta conosi pa gerencia di e radio emisora.
Nos kier a participa cu e transmicion di e programa na Radio Victoria, 93.1 fm, di tur diahuebs 8:00 di anochi si ta continua.
Nos ta den conversacion cu doñonan di otro radio emisoranan pa asina e programa Awacero di Gracia por continua den e formato di 2 ora pa programa, pa asina nos por sigui reparti e copia nan di e temanan na tur esnan cu ta ricibi esaki nan semanalmente.
Danki pa e comprencion y cu poder di Dios pronto e programa lo ta back den aire.
Nos kier a desea Sra Booy y tur esnan cu a perde nan trabao na Radio Caruso Booy forsa den e dianan benidero.



Homecover Plus
Royal & SunAlliance
Insurance protection since 1710
Ask your insurance broker

Superflex Business insurance
Royal & SunAlliance
Insurance protection since 1710
Ask your insurance broker

Super Cover
Royal & SunAlliance
Insurance protection since 1710
Ask your insurance broker

Prevencion por yuda, pero e no por evita, e riesgo di candela ta keda existi. pesey sigura ta e miho solucion!

Royal & SunAlliance

Pa seguro di candela pa bo cas of negoshi...
contact nos na 583-0668 of puntra bo broker pa un di nos productonan

Minister Rudy Croes cu mensahe cla y raspa pa e malhechornan:

"Nos lo pone un fin na e vagabunderia cu ta pasa banda di lama"



RBTT Bank presente na CAR EXTRAVAGANZA!

25 di Maart, YMCA San Nicolas
10:00 am - 3:00 pm

Na Car Extravaganza RBTT Bank ta ofrece bo:
- Descuento di 3% riba bo prestamo pa auto y
- Descuento di 20% riba bo seguro pa auto

Pasa libremente e siman aki na un di nos oficinanan y pidi pa bo pre-approved letter!

Pa mas informacion yama nos RBTT Service Line na 588.01.01

Suma	5 aña	6 aña	7 aña
20,000	455	401	n/a
30,000	683	602	n/a
40,000	910	803	n/a
50,000	1138	1004	910
60,000	1365	1204	1092

Sumanan den Florin Arubiano (AWG)

Interes efectivo di prestamo pa auto 13%

RBTT BANK
BO CAMINDA PA FUTURO

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
TEL: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Minister Rudy Croes papiando di visibility team y polis cu ta mas serca di nos turista awor a bisa cu ta traata aki di un bunita iniciativa di Aruba Security Hospitality Foundation, ASHF.
El a duna di conoce cu na momento cu a bin cu e visibility team, ASHF a duna tur apoyo di mundo, y el a gradicinan pa cu esaki. Pero na mes momento sr. Rudy Croes a expresa cu algo cu e kier pa nan cambia ta cu a cuminsa bon, pasobra visibility team tabata tur caminda, manera na e hotelnan high rise y low rise, na Playa y na San Nicolas, es decir cu a cuminsa cu bon animo, pero despues esaki a cuminsa baha.

Pa e motibo ey Minister Croes a haci un apelacion pa esaki no tuma lugar y pa bin cu un rotacion continuo den e visibility teamnan pa e hendenan keda cu e gana y animo pa haci e trabao grandi aki pa nos pueblo y nos turismo. Igualmente Minister Croes a manda un mensahe pa e malhechornan, e bendedornan di droga, esta cu no ta chansa den esaki, cu nan ta serio y cu determinacion lo pone un fin na e vagabunderia cu ta pasa banda di lama, e bendemento di droga y cu lo gara nan tur, pasobra e cos aki mester para, evitando asina pa causa daño na nos pueblo y nos turismo.

Bunita anochi cultural diasabra

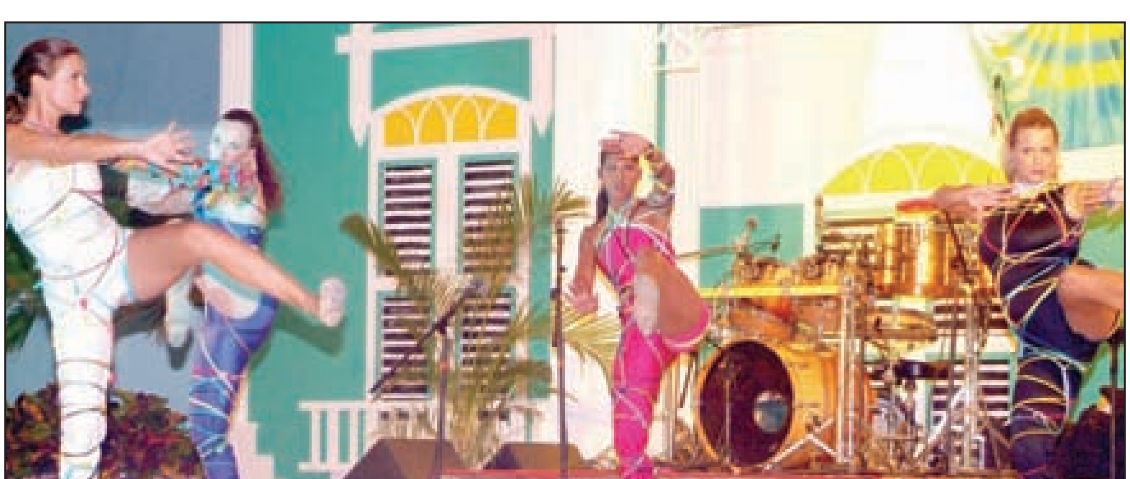




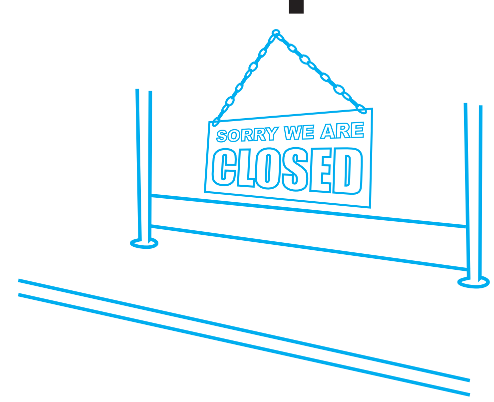








Participacion



Gerencia di WATER- EN ENERGIE BEDRIJF Aruba (W.E.B.) N.V. ta participa cu riba:

19 di Maart, 2007

nos oficinanan na Balashi lo ta sera pa servicio na publico.

W.E.B. Aruba N.V. ta felicita pueblo di Aruba cu nos "Dia di Hymno y Bandera".

WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

NACIONAL

Desfile 18 di maart



















Sandwich ta asina pica cu huma a bolter den e restaurant.....

Wendy's a introduci "4 – Alarm Spicy Chicken"

Apenas e conferencia di prensa a cuminsa diabierna mainta den Wendy's Boulevard cu huma a cuminsa sali for di cushina y un hende a grita cu tin hopi huma. Mesora a evacua tur hende y bomberonan a yega mesora pa asina mira kico tabata pasando. A resulta cu ta e prome sandwich "4-Alarm Spicy Chicken" tabata cla. Bomberonan a saca e prome sandwich pafor riba un teblachi y a trece te pafor di e restaurant pa asina e stop di huma. Aparte di por a lanza e sandwich aki na un forma masha special y simbolico, Cuerpo di Bombero a haci uso di e oportunidad tambe pa por a haci un "fire-drill" pa midi con liher nan ta yega, for di cua porta pa drenta y unda pa bay mesora, etc.

Gerente di operacion di Wendy's, Robert Yara a splica cu Wendy's na nivel internacional a haya hopi peticion pa introduci un sandwich picante riba mercado. Y manera semper, Wendy's a dicidi di cumpli cu e peticion di su clientenan y a lanza Diabierna ultimo e "4-Alarm Spicy Chicken".

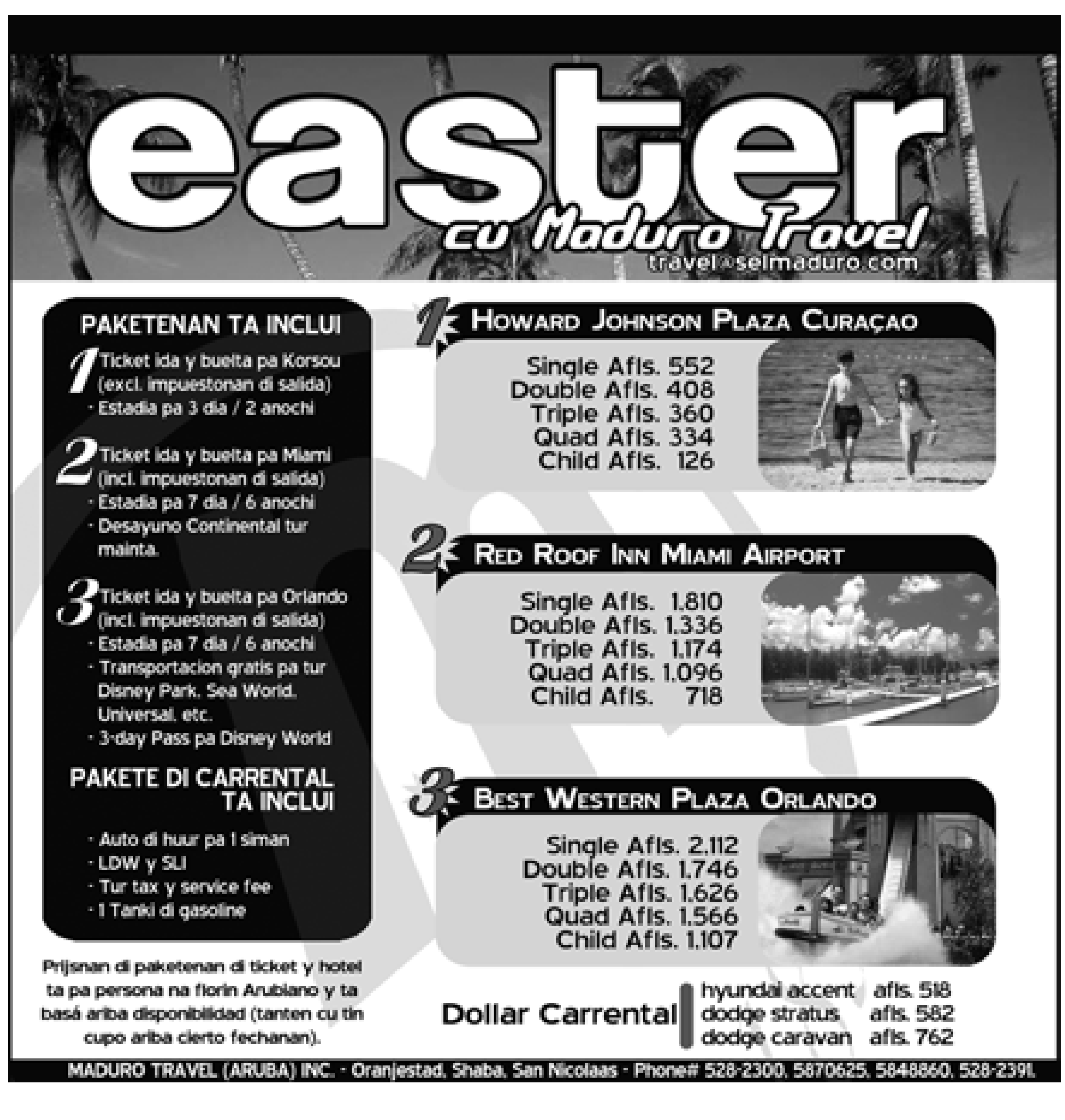
E nomber ta papia pa su mes. E sandwich aki ta tin no menos cu 4 diferente aspecto pica cune pa asina sacia e sed picante di su clientenan. E galiña cu cual e sandwich aki ta bini cune mes ta pica, e Spicy Chicken Fillet y ta bini aserca cu ta usa "Natural Pepper Jack Cheese", ta agrega "4 alarm chipotle sauce" y comosifuera poco ta añadi slicenan di "Jalapeño" tambe den e sandwich aki. Tur esaki hunto cu e tan gusta "Artisan Bread" cu Wendy's a bira asina popular pe ultimo tempo.

Algun automobilista pasando dilanti Wendy's Boulevard incluyendo algun cliente cu tabata den e restaurant Diabierna mainta a spanta un rato pa e huma, pero despues di un rato a ripara cu e huma no tabata di cushina y cu de facto no tabatin ningun candela den Wendy's, sino mas bien esaki tabata introduccion di un sandwich nobo.... asina picante cu e ta keda huma so.

Wendy's ta gradici su amigonan di Cuerpo di Bombero di Aruba pa e bon cooperacion di semper y pa a duna nan aporte na un introduccion unico di e "4-alarm spicy chicken" na Aruba!







Trafico di Corsow cu su di 3 morto den trafico

WILLEMSTAD – Diabierne ultimo Corsow a registrá otro morto den trafico ora cu chofer di un taxi a alcansá un empleado di Cuerpo di Bombero di fam Bazoer na momento cu esaki tabata baiendo cas, despues di a cumpli cu su trabou.
Inicialmente autoridadnan a constatá cu chofer di e taxi tabata core hopi duro y como resultado di esaki a detené.

Pero despues di pasa test pa determina si e por tabata burachi of no, e por a bai cas.
E hoben bombero aki, t'e bombero mas hoben, (22 aña), kende a caba di drenta servicio.
Mando di Cuerpo di Bombero a dicidi caba, cu autorisacion di famia, pa dun'e un entiero cu tur honor.
Na famianan di e difunto nos di AWEMainta ta extendé palabra di condolencia.



Frente Obrero a invitá Jesse Jackson

WILLEMSTAD – Siman pasa directiva di Frente Obrero a anunciá cu si tur cos ta cana segun plan, dia 30 di maart, Frente Obrero su fundraising barbeque dansant cu Gio y La Perfecta ta bai conta cu presencia di e conocido predicador y activista Jesse Jackson, kende temporada di Martin Luther King a bringa pa husticia social y elminacion di discriminacion na su pais.
N'e momentonan aki Jesse Jackson ta na Ghana y a confirma su participacion na Corsow den e dianan cu ta bini.

Aruba Bank den celebracion di nos dia nacional



Aruba Bank a celebra diabierna ultimo Dia nacional di Himno y Bandera, den tur su sucursalnan decora y empleadonan bisti den nan T-shirt di nos Dia Nacional. Ademas tur cliente tambe a haña un treat special pa cuminsa celebra nos Dia di Himno y Bandera. Aruba Bank a desea henter pueblo un feliz dia di Himno y Bandera.

Bishita na Antiyas Hulandes y Aruba

Di Secretario di Estado Bijleveld-Schouten



Entre awe, 19 di maart y diahuebs 29 di maart, Secretario di Estado Hulandes pa Asuntonan Interno y Relacion di Reino, drs. Ank Bijleveld-Schouten, lo haci su prome bishita oficial na Antiyas y Aruba.
E Secretario di Estado lo bishita Aruba y tur e islanan Antiyano. Aparte di sera conoci cu e Gobernadornan, Ministronan Presidente y otro dignatarionan di Antiyas y Aruba, e Secretario di Estado lo haci bishitanan di trabao na proyecto y organizacionnan cu ta dirigi riba combatimento di probresa, mantencion di lei, enseñansa, naturalesa, desaroyo economico, salubridad y hubentud.
Secretario di Estado Bijleveld lo yega Aruba diarazon 21 di maart tra'i merdia. Despues di su yegada e lo haci un bishita na KIA. Na final di dia e Secretario di Estado lo tin un cena cu invitadonan di diferente sector di e comunidad Arubano.
Diahuebs 22 di maart e dignatario Hulandes lo haci un bihista di cortesia na Gobernador interino di Aruba, sra Cristina v.d. Berg-de Freitas.
Despues di un bishita di cortesia na Presidente di Parlamento, sra. Drs. Mervin Wyatt-Ras, y e lidernan di fraccion den Parlamento, sra. Bijleveld-Schouten lo reuni extensivamente cu Prome Minister Oduber, y Ministernan Swaen y Wever.
Despues di merdia e Secretario di Estado lo haci un bishita na Colegio EPI, y anochi lo tin un recepcion pa invitadonan.
Diabierna 23 di maart e Secretario di Estado lo tene un conferencia di prensa, despues di cual e lo biaha pa Bonaire.



Prome sucursal den Caribe

Avianca Express a uni cu Fast Delivery Services

Manda bo documento y pakete liher, sigur y eficiente



Ta trata aki di un compania specialisa den mandamento di documento y paketenan pa diferente destinacion den Latino America. E nomber ta papia pa su mes, un servicio special di entrega haciendo uso di e liña aereo Avianca di Colombia. E prestigioso compania di entrega local, Fast Delivery Services a keda apunta como e representante exclusivo di Avianca Express na Aruba y como tal lo brinda e servicio aki tambe, hunto cu su liña extenso di otro servicionan di entrega cu ya e ta bon conoci pe caba na Aruba.

Avianca Express a nace na Merca, den e estado di Florida na aña 2001. Su meta tabata pa por a conecta e Latinonan bibando den e estado di Florida cu nan pais natal. E servicio aki di "encomiendas" a crece di tal forma na Merca cu na un dado momento e demanda tabata asina grandi cu Avianca Express a haye ta amplia su servicionan pa otro estadonan den "East Coast", "West Coast", na Canada y hasta pa Spaña den Europa. E cantidad di paisnan den Latino America na unda por manda documento y pakete tambe a bay ta creciendo for di Colombia pa Venezuela, Ecuador y Panama. Caribe ainda ta un mercado cu e compania no conoce y como tal pa nos ta un honor grandi di por ta e prome mercado Caribense cu lo uni su mes na e red importante aki.

Fast Delivery Services ta convenci cu e servicio di Avianca Express aki lo duna clientenan na Aruba un opcion eficiente, cu tarifanan competitivo y servicionan unico cu Avianca Express so por duna den un tempo record y sigur. Recientemente a anuncia e servicio nobo aki entre algun invitado na e oficina principal di Fast Delivery Services net banda di Wendy's Boulevard.





BigDot Real Estate a habri

Na Palm Beach



BigDotRealEstate.com a habri recientemente banda di Valero Palm Beach y Marathon Super Video Noord. E compania nobo aki a organisa un koffiemorgen pa di e forma aki topa cu e brokernan cu ta traha tur dia den e industria di huur y benta di propiedadnan.

Di e forma aki ehecutivonan di BigDotReal-Estate.com por a intercambia di ideanan cu e brokernan y pa sera relacionnan di trabao nobo.

Locual ta diferencia BigDotRealEstate.com for di tur otro ta cu pa cada parti di servicio nan lo tin un tarifa separa.

Por ehempel, si bo kier ayudo cu contract so, of ayudo pa negosha un bon prijs so, BigDot por yudabo cu e parti ey. Por spera e siman aki tambe e introducion di un metodo inovativo pa bende un propiedad y un website cu ta “mobile device friendly”.

Por ehempel: core diadomingo rond den bo auto y wak casnan di benta cu bo mobile phone of cu bo Blackberry.

Comerciantenan cu kier huur of bende nan propiedad tambe lo por spera un “approach” proactivo.

Pa medio di un profile di un “potential client” cu BigDot lo traha ta aserca entidadnan cu ta match e profile pa test interes pa compra of huur. Locual BigDot Real Estate tambe ta ofrece pa comerciante y pa ndividualnan, ta un analisis di e competencia basa riba e otro propiedadnan den e mesun categoria pa asina por bini cu e strategia di benta.

BigDot Real Estate.com tin como meta pa duna tur cliente un experiencia placentero den buska, bende, huur of cumpra real estate.

BigDot Real Estate ta un compania nobo y dinamico cu ta habri di dialuna pa diabierna, mientras cu diasabra nan ta traha via nan sistema di afspraak.

Pa mas informacion por yama na 586 0085 of bishita e website www.bigdotrealestate.com







Buki pa Gobernador

Diamars 13 di maart 2007, Gobernador, sr. Fredis J. Refunjol a ricibi bishita di cortesia di sra. Liliana L.Braamskamp-Erasmus. Durante e bishita sra. Braamskamp-Erasmus a haci entrega di e buki “Het was big” na Gobernador. E buki ta scirbi pa muchanan cu no ta lesa mucho bon. E escritora tin pensa di laga traduci esaki na Papiamento y di e manera ei permiti e muchanan di Aruba disfruta di su producto. E buki mes a keda publica e aña aki na Hulanda den luna di januari.

ANTIQUE SHOP Rococo Plaza
*Tanki Leendert 158-G ** Road 4A ** Ph. 741-5640*

Open : Monday – Saturday : 9am – 6 pm
Open : Saturday and Sunday: 10am- 2pm.
***SALE** 10% - 30% Discount
20 Showrooms European Treasures
Also your whole-saler for Bubble Wrap

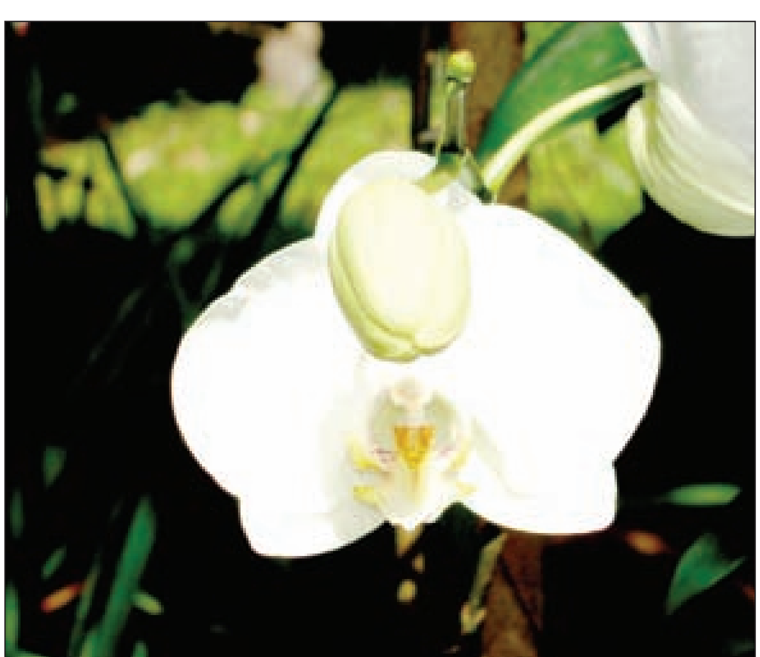
Orquideanan competiendo cu Barbulet

Na Butterfly Farm

E streanan di show na Butterfly Farm naturalmente ta e barbuletnan. Sinembargo na e momentonan aki e orquideanan na Butterfly Farm ta ofrece un competencia fuerte den area di bunitesa. E flornan exotico aki ta masha trabao pa cultiva dor cu nan ta extremadamente sensitivo na solo y sombra, cambionan di temperatura, humedad y pest. Actualmente tin 10 orquidea ta floria na Butterfly Farm. E spectaculo aki ta pasa un par di biaha pa aña y ta dura solamente un pa dos siman. Cuidadosamente cultiva pa Rosie Croes y Niurca de Cuba, e flor di e orquideanan aki ta un atraccion adicional pa bishitantenan di Butterfly Farm e dianan aki. Butterfly Farm, situa dilanti Aruba Phoenix Resort, ta habri 7 dia pa siman y ta ofrece tour entre 9'or mainta y 4'or atardi.









FOCUS RIBA FAMIA

MANNAN AMOROSO

Man humano – e ta ehecuta funcionnan relaciona cu trabao maraviyosamente. Pero emocionalmente e ta carga tambe gran significacion pa nos. E duim dilanti e dedenan ta facilita garamento y cu e concentracion di nervio den e puntanan di dede pa evalua e textura y e temperastura di mundo, mannan humano ta un maraviya di complexidad practico. Pero man ta mucho mas cu un macinaria bon diseña. Nan tin hopi significacion pa nos pa loque nan ta representa den nos memoria. Mi mama tin mannan femenino y suave. Su toque a transmiti amor pami na un manera comparabel cu nada otro. Loque mi ta corda mas di mi tata di tempo mi tabata chiquito ta e grandura di su mannan. Nan por a ensera diminan completamente y esey a ponemi sinti orguyoso y sigur ora mi cana banda di dje riba caya. Cu e mannan ey e'la siñami con pa pisca, con pa pinta, y con pa verf.

Como mayornan e pregunta ta: Con bo yiunan lo corda bo mannan?

Mi ta spera bo ta usanan pa trasmiti calor, seguridad, y proteccion. Of bo por usa nan pa duna comfortabilidad, afirmacion y ayudo – pero nunca cu un meta di abusa. Si como mayor bo haci bo trabao corectamente, e ora bo mannan, mescos cu esunnan di mi mama, lo laga un herencia duradero di amor.

PANADERIA DEL PUEBLO

Panaderia del Pueblo "Wonda Loaf"

Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

Clemente Christiaans a ricibi e Premio Promocional Santa Anna den su di 20 edicion











Manera a bira un tradicion caba riba Dia Nacional di Aruba, a keda entrega den distrito di Noord, Premio Promocional Santa Anna.

E premio aki ta honra un ciudadano di e distrito aki cu a colabora den forma voluntario cu proyectonan pa comunidad of cu ta un lider riba tereno social of deportivo.

E aña'ki a toca honor na Clemente "Clem" Christiaans pa ricibi e premio aki den presencia di su famia, invitado y demas asistentenan.

Clemente ta traha na DOW y ta por medio di e trabou aki mes e ta hopi envolvi cu proyectonan pa comunidad, cualnan e ta duna su conseho como voluntario.

E premio a wordo entrega dor di Minister di Asuntona Social drs. Marisol Lopez Tromp, kende tur aña ta presente pa haci e entrega aki.

Premio Promocional Santa Cruz entrega na dos persona







Den oranan di merdia na Centro di Parochieraad di Santa Cruz tambe tabatin celebracion di e Dia Nacional.
Dora Koolman, di e Parochieraad a duna un splicacion na esnan presente di e proyectonan cu nan tin. Y un di nan ta pa renova y amplia e centro, pero tambe construi un pleinchi dilanti e edificio y riba cual lo aparece nomber di tur e miembronan di e distrito di Santa Cruz cu a wordo honra.
Tabata na 2001 cu nan a cuminsa pa haci entrega di Premio Promocional Santa Cruz. Mayoria di biaha for di su otorgamento a haci entrega na dos persona, pa trata di gana e tempo perdi pa honra ciudadanonan di e distrito.
Ayera a toca honor na Abelina Geerman pa ta un di esnan cu a ricibi e premio. E ta conoci di ta yuda hopi den trabou voluntario, pero ta e pilar tras di su yiunan cu ta contribui cu tur loke ta pa Santa Cruz.
E di dos persona pa ricibi e premio ayera tabata Maikito Croes, kende ta masha conoci riba tereno deportivo, social y di misa. E ta fundador di e coro.
Na ambos ta bai palabra di Pabien.







Seleccion di Tennis Hubenil a sali rumbo pa Guatemala

Diahuebs, 15 di Maart 2007, a sali rumbo pa Guatemala e delegacion di nos selecion di Tennis Juvenil di e categoría di bow di 14 anja. Nan lo competi den e Campeonato Mundial, mihor conoci como"World Junior Tennis Championships".
Hunto cu e articulo aki por mira nos selecion di nos tennista jovennan cu lo representa nos pais den e competencia aki, junto cu nan coach y "Team begeleider/Captain".
Nan ta lo sigiente:
Categoría mucha muher: Stephanie Marchena, Thessaly Zimmerman y Mikhal Sanchez
Categoria mucha homber: Ibian Hodgson, Alejandro Lovera y Tim Maduro.
Nan lo viaja cu e sigiente dirigentenan: Marieke Buuts, ALTB Coach y Frank Hodgson, Team Captain.
E hobennan aki tin e reto grande pa enfrenta contrincantenan di tur e otro paisnan di e islanan di Caribe, paisnan grandi di Centro America y di Noord America.Pues esaki ta un competencia y campeonato hubenil na nivel mundial masha importante mes pa nos hobennan bow di 14 anja.
Despues si nan clasifica, nan tin cu representa nos pais pa e final di e Mundial, esta e "2007 World Junior Tennis Championship" aki, cual lo tuma lugar na "Prostejov, Czech Republic, for di dia 6 di Augustus te 11 di Augustus, 2007.
Den nomber di ALTB y tur e jungadornan, un danki grande y especial ta bai pa tur hende y instanciana cu a coopera y colabora pa realiza e viaje aki.
Aruba Lawn Tennis Bond ta desea henter e selecion hopo exito na Guatemala!

Charla interesante tocante masage deportivo

Recientemente a keda oficialmente instala e asociacion di masahistanan deportivo, parti di e Nederlands Genootschap voor Sportmasseurs (NGS), Seccion Aruba. E organisacion aki ta trece hunto y ta coordina un grupo di profesionalnan riba tereno di masaje deportivo, cu por ta di gran beneficio pa e mundo di deporte. Kiko ta un masahista deportivo? Con un masahista deportivo por yuda un deportista? Cu ayudo di un masajista deportivo e deportista por logra un mihor actuación? Con por preveni lesionnan, cu por limita e desaroyo di un deportista? Bo mester ta diploma pa wordo reconoci como un masahista deportivo? Solamente na momento di un lesion mester acudi na un masahista? Preguntanan cu hopi biaha un deportista ta confronta cu ne y tocante cua e miembronan di NGS, Seccion Aruba gustosamente lo kier duna informacion na e mundo di deporte di nos pais.Pa medio di esaki Comite Olimpico Arubano ta extende un cordial invitacion na tur su Federacionnan Deportivo, na entrenadornan, deportistanan, na dirigentenan deportivo, na mayornan di atletanan y na e pueblo Arubano en general, pa asisti na un interesante charla informativo di e organisacion Arubano di masahistanan deportivo, NGS-Afdeling Aruba.E charla informativo aki lo tuma lugar diahuebs, 22 maart 2007, cuminsando pa 7.30 di anochi den sala di reunion di Compleho Deportivo Guillermo Trinidad na Playa.
Entrada pa e charla aki ta completamente gratis y nos ta spera cu un publico grandi lo sa di hasi uso di e oportunidad valioso aki pa ricibi informacion sumamente importante pa bienestar di un deportista. Pa mas informacion tocante e charla aki of tocante NGS-Afdeling Aruba por tuma contacto cu Sra. Julaika Erasmus (tesorero di NGS-Afdeling Aruba), na oficina di Comite Olimpico Arubano (telefon 582-0031 / 582-0854).

Mayornan di muchanan afilia na San Nicolaas Jrs. Infantil

San Nicolaas tin demasiado mucha ku no tin nada di hasi, fuera di baseball.
Lastimamente no tur mucha di San Nicolaas tin e kultura di nan tata ku ta hunga basket y baseball. San Nicolaas no por a haya un racetrack pasobra, Luigi Bergen ku ta biba na Madiki a dicidi ku San Nicolaas no mag di Desaroya, y riba dje a haya un loko pater Rudy Lampe ku atrobe ku ta biba den seronan di Santa Cruz a dicidi pa San Nicolaas no mag di haya un desaroyo. Awe despues di perdida di e proyekto racetrack, kiko San Nicolaas tin??
Atrobe un komersiante di Playa a dicidi ku ta bai traha un Shopping Mall y Cinemas na San Nicolaas, atrobe e pueblo di San Nicolaas a ilushona y e mayornan a bisa porfin, nos juinan no mester koi bus bai te playa pa bai wak cine.
Un politiko y un partido a dicidi ku un Shoppin Mall pa San Nicolaas pa mucho bon pa e pueblo, nan mester sigui wak e rafinaderia y siguui guli su gas venenoso, Ata meneer komersiante a hisa bela bai mas pariba pero no pa Colony of Boca Grandi, no meneer komersiante a dicidi di bula pasa Sanb Nicolaas voorbij y bai desaroya un proyekto di 180 miyon dollars na Corsow.
Pueblo di San Nicolaas a perde atrobe. Nos komo mayornan tawata pidi pa un hende por hasi algo pa nos na San Nicolaas pa nos hubentud ku tanto nan ta kritika. Atrobe un hende di Santa Cruz na 95 a dicidi di lanta un equipo ku a muri na anja 70 ku ta San Nicolaas Juniors y na unda pa cinco anja e persona aki a dedika 7 dia pa siman na e muchanan di San Nicolaas, y tawata mas ku 70 mucha ku e meneer Vrolijk aki a dedika ku hopi amor na nan. Y te awe hopi mayor y e muchanan aki mes ta hopi agradecido na meneer Vrolijk., pasobra meneer Vrolijk tawata mas ku un entrenador pa e muchanan aki. Na anja 1999, pa motibo di falta di sosten y sponsor, meneer Vrolijk a dicidi di stop ku e team, y na unda mayoria hungador a pasa pa Brasil Jrs.
Te awe Marcelo Croes ku su Brasil Jrs ta unico team na San Nicolaas, ku tur dia ta pasa ku su bus rond di San Nicolaas pa buska muchanan pa hunga pa Brasil.
Anja pasa riba insistencia di varios ex-hungador pa lanta e team atrobe, Meneer Vrolijk atrobe a dicidi ku e lo pone su tempo disponible, apesar ku su rudianan no ta permitie pa train e muchanan manera e kier. A dicidi atrobe ku lo bai lanta equipo Infantil mirando kuanto mucha tin na De Vuyst y na Zeewijk y vecindario ku no ta hasi nada.
Asina a haya ayudo di Rafael Flanders y Omar Lambert pa dedika na e muchanan aki di cinco pa 14 anja, tanto mucha homber y mucha muher. E tereno aki, for di 2001 ta wordo usa pa San Nicolaas divishon dos. For di dos luna pasa, e muchanan di Lifida a kuminsa train y pa motibo di Carnaval a keda 2 siman sin train.
Pa sorpresa di Sr Vrolijk, diahuebs siman pasa, un grupo di hende grandi a dicidi ku tur diahuebs nan ta bin train softbal ariba.
Den promer instante, Vrolijk a splika Hugo Mohamed, ku e tereno aki, ta wordo usa pa san Nicolaas Jrs, tanto pa divishon dos y awor pa e muchanan infantil.
Na unda Hugo a kontesta, ku ya e la pidi pa hasi e tereno limpi, etc, etc, y nos por train ey riba, lokual den praktijk no por.
Hugo a pidi Vrolijk, pa kambia dianan di training, y Vrolijk a bise, ku esei no por, pasobra nos tin wega dialuna y dibierna, y esei ta duna nos diamars y diahuebs pa dedika na e muchanan di 5 pa 14 anja.
Hugo a laga sa, ku nan por bai train riba e veld panort ey referiendo na esun di Watapana Gezag, ku ta di Heineken mi kier sa, y tin otro esun di Real Caribe y ainda tin esun di Weg Rooi Hundo y Colony. Ja ku ta hendenan grandi y tur tin auto y ta diahuebs so nan ta train pa fun pa diberti, pakiko no usa un di e otro veldnan, esei ta poniencia di Vrolijk. Diahuebs atrobe mirando e kantidad di mucha ku kada training ta biniendo y mayornan ku nan jui, e coach mester a traha 3 veld di hunga na menos di mitar di veld, pasobra Hugo y equipo a tuma 2/3 parti di e tereno, y nan tawata bat duro, y na unda e bala por bin dal e muchanan. Aki nos por mira mayornan inresponsabel, ku ta pensa riba nan mes, y no riba e juventud.
Envez nan apoya Vrolijk y e muchanan, Hugo y friends ta dicidi di bai door y strobando e muchanan di train. Wel despues di train, e mayornan ku a sinta reuni ku Vrolijk riba e peligro y e inresponsabilidad di e adultonan ey, a dicidi ku mirando ku ta for di 2001 e equipo di futbol ta hasiendo uso di e tereno aki, y ya for di dos luna e muchanan ta train, y awor kada dia mas hopi, ku e tereno aki, ta wordo usa tur diahuebs y diamars, di 4.30 pa 6.00 pa e muchanan ku ta futuro di San Nicolaas train, y si Hugo Mohamed and friends kier train riba e tereno, nan por, pero despues di 6 or ora training kaba. Nos komo mayor ta para kompletamente tras di Vrolijk, su expresion ku hende grandi no por bin kibra muchanan di train of praktika futbol.
Ta inkreibel mira ora muchanan toch ta buska un dibertishon den deporte, anto hendenan grandi ku tawata ex-deportista ta bin pa kibra e muchanan aki y e team di San Nicolaas Juniors, na unda segun nos por komprонde Hugo tambe tawata hunga futbol pe, envez nan ta orguyoso, di meneer Vrolijk su dedikashon na e muchanan na San Nicolaas, nos por mira, ku nan no kier koopera ku nan propio muchanan di San Nicolaas.
Manera e kabes, ta bisa, San Nicolaas ta parse un jui sin mama, nunka no ta bon pa San Nicolaas tin algo sano. Nos komo mayor si ta bisa Vrolijk, dal bai ku e muchanan, e muchanan ta hopi kontento y entusiasma tanto mucha homber y mucha muher, y nos no ta permiti ku Hugo and friends bin molestia e muchanan aki mas. Nan buska otro tereno pa train, of warda e muchanan kaba. danki pa boso espacio. Mi ta desea ku boso di prensa bin konstata e peliger, ku e hende grandinan aki ta kuasa pa e muchanan di 5 pa 10 anja. Si un bala gebat bai dal un di e muchanan aki, kiko Hugo lo bisa???? Dios gracia ku Vrolijk tin mas celebro, ku e hendenan aki, y a hinka tur e muchanan aki den un skina, apesar ku nan no por a train manera nan kustumber pa falta di espacio, pero manera Vrolijk bisa, mihor esei, ku lamenta.
Na nomber di mayornan desgusta ku Hugo y friendsnan, quisiera un di nan por tin un tiki celebro, y buska un otro tereno of alternativa.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
UN CORTESIA DI
BANCO DI CARIBE N.V.
Valido pa Maart 19 2007

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen,Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.50	1.52	1.54
Engelse Pond Sterling	3.41	3.46	3.52
Zwitserse Frank per CHF. 100	147.41	148.13	148.93
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	151.12	152.50	154.04
Euro per XEU. 100	235.18	237.32	239.71

Provision di Devisa 1.3%.
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.
BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Na caminda pa Weganan Olimpico Beijing 2008:

Beca Olimpico pa Valerie y Micky

Diasabra mainta, durante un ceremonia simpel pero sumamente emotivo, a tuma lugar e acto di firmamento di e contrato, cu ta otorga un "Olympic Scholarship", un beca Olimpico, na dos hoben atleta Arubano, Valerie Eman y Micky van der Vaart. Cu e beca aki e dos representantenan di nos pais lo tin acceso na un structura y organisacion mas optimal, cu lo tin cu duna nan e extra empuhe cu nan mester den nan deporte di landamento. Meta di e Beca Olimpico ta pa duna deportistanan tur loke nan tin mester na guia y preparacion, pa asina nan por tin un mihor chens di clasifica pa e Weganan Olimpico di Beijing 2008. Pa deporte di Aruba esaki ta un momento sumamente grandi, pasobra ta pa prome biaha den historia cu atletanan di nos pais a wordo selecta pa bin na remarke pa un Olympic Scholarship. Pa Micky y Valerie e caminda pa e beca aki a cuminsa hopi aña pasa y a culmina awe cu inicio di un fase nobo y crucial den nan bida. Nan Federacion, Arubaanse Zwembond, a mira den e dos landadornan aki un gran potencial. Nan a logra gana un gran cantidad di medaya durante campeonatonan regional durante e ultimo añanan y ta posee diferente titulo di Campeon di Caribe. Micky pa dos aña consecutivo a logra gana e titulo "Deportista di Aña" di nos pais, y tambe a gana pa dos aña sigui caba e Trofeo "Gobernador Felipe B. Tromp". E exito deportivo aki cu tanto Valerie como Micky a logra pa nos pais a hasi cu AZB a propone ambos na Comite Olimpico Arubano pa mira si nan por a bin na remarke pa un beca Olimpico. Tur hende tabata sa na e momento ey cu no ta facil pa wordo otorga un Beca Olimpico. COA na su turno a percura pa e proceso administrativo y a presenta e candidatura oficialmente (hunto cu 5 candidatura den otro deportenan) na e departamento di Solidaridad Olimpico di Comite Olimpico Internacional. Eynan a tuma lugar un "screening" profundo di e atletanan, pa cua a envolvi – den caso di Valerie y Micky – e Federacion Internacional di Natacion, Despues di algun luna e bon noticia a drenta: Comite Olimpico Internacional a dicidi cu nan ta mira potencial realistico den Micky y Valerie pa logra un clasificacion pa e Weganan Olimpico di 2008. Pa logra esaki a otorga na ambos un Beca Olimpico. Cu e beca aki, e dos landadornan awor lo tin acceso na un centro di entrenamento di nivel halto den exterior (na Merca), caminda nan lo wordo entrena como parti di un grupo grandi di atletanan sobresaliente, pa nan compromisonan internacional. Ehempelnan di Weganan Olimpico anterior ta mustra cu deportistanan cu tin un beca Olimpico tin mihor chens di logra e clasificacion, y cu den varios caso nan a sa te hasta di logra gana medayanan Olimpico! Durante e ceremonia di firmamento di e contrato tabata presente e persona y instancianan cu a duna Valerie y Micky e apoyo durante henter nan carrera deportivo. Ambos atleta ta dichoso di ta conta cu mayornan cu ta apoya nan yiunan totalmente. Awor nan por mira orguyosamente con e esfuerzo y dedicacion aki a duna su frutonan. Entrenador Ismael Santiesteban realmente ta e persona cu merece un reconocimento grandi pa su trabou. E ta e entrenador cu a prepara ambos atleta, cu ta traha cu nan tur dia y cu a logra trece nan na e nivel cu nan ta awe. Ismael ta reconoce sinembargo cu "e deporte di landamento ta progresa enormemente na nivel internacional y cu loke un centro di entrenamento den exterior tin, nos na Aruba simplemente no por ofrece nos deportistanan. Micky y Valerie lo tin mas competencia, un mihor guia di un equipo profesional y un estilo di bida cu ta dirigi completamente riba deporte di alto rendimento. Esaki ta inclui entre otro un nutricion specialisa. Comiendo pastechi bo no ta logra exito den deporte!" Presidente di Arubaanse Zwembond, Ronald van den Berg, ta mira cu satisfaccion con dos di su atletanan a wordo considera di un nivel suficiente pa bin na remarke pa e oportunidad precioso aki. Director di Alto Rendimento di COA, Edmundo Josiah, tambe tabata presente y por a nota e alegria riba su cara, awor cu e trabou di tanto aña ta cuminsa duna su frutonan. Presidente y Secretaria General di Comite Olimpico Arubano, Leo Maduro y Nicole Hoevertsz, ta convenci cu e becanan di Valerie y Micky lo habri caminda pa otro deportistanan Arubano tambe. "Esaki ta e comienso", Leo Maduro a expresa, "Pero otronan lo sigui e pasonan di Valerie y Micky. Nan ta ehempelnan bibo pa nos hobennan cu trahando duro por logra exito." Despues di un splicacion di e contenido di e beca Olimpico, a tuma lugar e acto di firmamento mes. Hunto cu e contrato y foyetonan informativo, Valerie y Micky a ricibi un armband special, cu e inscripcion "Olympic Scholarship holder", cu ta identifica nan tur caminda como un becario Olimpico, miembro di un grupo masha selecto di deportistanan rond mundo. Nos ta spera cu nan lo sa di hasi bon uso di e oportunidad aki, y cu e lo produci e resultadonan cu tanto nos ta anhela. Naturalmente nos ta spera cu e landadornan aki lo sa di logra e meta, esta e clasificacion pa e Weganan Olimpico di Beijing 2008. Riba e portretnan cu ta acompaña e articulo aki por mira algun momento di e ceremonia di firmamento di e contrato cu ta duna Valerie Eman y Micky van der Vaart un beca Olimpico.

Taekwondo ta di luto cu fayecimento di Dr. Cha Sok Park



Dr. Cha Sok Park na bida tabata Presidente di the Pan American Taekwondo Union y Vice-Presidente di the World Taekwondo Federation.

Dr. Cha Sok Park tabata mas cu un lider den taekwondo, tabata amigo personal di varios persona aki na Aruba y hasta tabata considera e atletanan di Aruba como su yuinan. Semper cla pa yuda y duna un man na unda cu por.

Cu e noticia di su fayecimiento repentino aki, e a laga un bashi masha grandi mes pa tur cu conoce.

Dr.Park tabata frequenta Aruba por lo menos 1x pa ana. Cada vez ora mester haci bishita na e paisnan den region, su persona ta pasa algun dia di vacacion na Aruba.

Su presencia ultimo na Aruba tabata durante e campeonato Panamericano Jr. na Aruba y hasta a keda algun dia mas pa supervisa e examen di Dan.

Mira adjunto algun potret cu su persona a saca cu e team di Aruba y durante e dan-examen.

Master Chaco Cornelio y sra. Mary Hsing, respectivamente Vice-Presidente y Deputy Secretary General di Pan American Taekwondo Union a expresa nan profundo palabranan di condolencia na su sra. y yuinan, tur e miembronan di Pan American Taekwondo Union y na the World Taekwondo Federation y ta desea cu dr. Cha Sok Park sosega na paz.

A saca ventaha

Real Madrid a logra gana sin problema Nastic



Real Madrid a logra gana sin problema e bishita di Nastic y a gana sin briya un wega den cual tabata tin superioridad y cu solamente tabata sa resolve den e segundo tempo ora su rival a paga su enorme deroche fisico.

Robinho y Raul a firma un triunfo cu poco credito. Ta spera mas di e team di Fabio Capello, cu na cas ta sigui sin convence y sin duna agrado na su fielnan.

Real Madrid ta presenta cu tur cos na cero.

Un empate cu tabata sa e victoria y cu a yuda na yena Bernabeu den di un campaña di apoyo di su hende cu a purba yuda su team den e publico t'e cu a desinflui pa e mal futbol cu a exhibi e team.

Madrid no tabata tin nunca futbol den e prome tramo. Hungando cu tur su machine ofensivo di inicio. Guti, Raul, Higuain, Cassano y Van Nistelrooy. Mas atake imposibel, sin velocidad di pase, cu un wega previsibel. Guti no a luci y Madrid a sinti su falta ora e no tey. Higuain tampoco a pone verticalidad, Cassano no a duna ni un pase di gol. Raul y Van Nistelrooy tampoco tabata tin un gran anochi.





THE CINEMAS
thecinemas.aw
pa info yama: 5830318
Now Showing
bishita nos website: www.thecinemas.aw

300
Action/Adventure (R)
Gerard Butler & Lena Headey
Daily: 4:10 - 6:10 - 8:10 - 10:20
Matinee: 11:50 - 2:05

SMOKIN' ACES
Action/Comedy (R)
Andy Garcia & Ben Affleck
Daily: 5:00 - 7:20 - 9:35
Matinee: 12:20 - 2:40

NORBIT
Comedy/Romance (PG-13)
Eddie Murphy / ThandieNewton
Daily: 4:10 - 6:10 - 8:10 - 10:20
Matinee: 11:50 - 2:05

THE NUMBER 23
Thriller/Drama (R) (sp-subtitle)
Jim Carrey & Viginia Madsen
Daily: 4:10 - 6:15 - 8:20 - 10:30
Matinee: 12:10 - 2:10

GHOST RIDER
Action/Thriller (PG-13)
Nicolas Cage & Eva Mendes
Daily: 4:50 - 7:20 - 9:40
Matinee: 12:00 - 2:30

WILD HOGS
Action/Comedy (PG-13)
John Travolta & Tim Allen
Daily: 4:05 - 6:10 - 8:15 - 10:20
Matinee: 11:50 - 2:00

Cumpra 1 Ticket pa The Cinemas di AWG 13,00 y ricibi un MEDIUM POP-CORN gratis!
E oferta aki tavalido unicamente riba DIALUNA y no ta valido cu ningun otro oferta.

DRIVE IN
TLETTERS FROM IWO JIMA
Drama/War (R)
Ken Watanabe
Kazunari Ninomiya
Mon:& Tue: 8:00 pm
AWG. 7,25 /person
Wednesday: 8:00 PM
AWG. 10,50 /car
CAR CRASH

SOON: THE LAST MIMZY - RENO 911: MIAMI - SHOOTER

Labco
MEDICAL / HOME HEALTHCARE
24 Hours Services!
RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare
* Wheelchaires * Beds * Walkers * Bathchair * Commodes * Crutches / Canes
* Oxygen Concentrators/Cylinders
Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).
Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Horoscopo

Aries: Entretenimento ta sigui ta agradabel, dispone bo mes na acepta leccionnan nobo.

Tauro: No worry cu bo banda sceptico, purba participa den algo nobo.

Geminis: Hopi hende no sa cu kico bo ta bezig awe. Bo ta haciendo un gran trabao.

Cancer: Plannan di carera ta ocupa bo atencion, bo centro por varia di corto a largo plazo den materia di plannan.

Leo: Purba di sa loke ta bale la pena y lucha pe!

Virgo: Sigui bo curazon, pero no desatende e trabao.

Libra: Cu nada importante awor den bo man ta e momento pa cuestiona bo mes riba temanan medular.

Scorpio: Bo mester tuma decisionnan den e arte di conversacion. Purba pa hende caba un frase, reflexiona cu nan.

Sagitario: Una bes bo dicidi kico pa haci, asterisconan lo yudabo na realiza esakinan y capitaliza bo trabao real.

Capricornio: Ora bo mester bisa bo mes cu bo mester haci algo bon pabo, no tin miedo den acepta bo propio consehonan.

Acuario: Tur e definicionnan tin limitenan di limitacionnan humano. Aceptacion ta permiti otronan ta honesto cu nan mes.

Piscis: Por ta cu e elogionan no ta esunnan mereci, bo a spera cu bo trabao duro lo a wordo recompensa, pero no mortifica bo mes.

D-Yvonne
Beauty Salon & Hair Center
Fergusonstraat 52
Tel: 583-7156
Peluca aki Hairpiece aya!!
Pero e unico lugar cu experiencia, calidad, servicio y bon prijs ta D-Yvonne Beauty Salon
Luci semper bunita hasiendo un cambio total ariba bo apariencia. E mihor den: Permanent, Make-Up, Hairweaving, Braiding, Hairstyling, Acrylic, Gel Nails, Ponytail.
Pa tur bo tratamento di Belleza D'Yvonne



B&P/ INTERFACE ARUBA N.V
TRAINING AND CONSULTANCY
We are pleased to announce our training schedule for **the first quarter of 2007**. We can also provide these trainings as, customized In-Company training.
►**Human Resources Management** (Starting March 15)
►**Effective Leadership** (Starting March 19)
►**Goal Setting** (Starting March 19)
►**Customer Service & Handling Complaints** (April 3)
►**Administrative Assistant** (Starting April 11)
►**Labor Law in Practice** (Starting April 12)
For additional **information and registration** please contact us at Telephone **594-5533 / 587-7850** or Fax number **587-6011.**
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw **Web Site:** www.bpinterface.com
UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Tel: 5824444/ Fax: 5824411
INFORMACION PA HENDE CU TIN SUCU!
No nenga cu bo tin sucu !
Si bo persona no kier sa nada di e malesa diabetis, bo ta nenga e realidad.
E problema ta cu si bo ta nenga cu bo tin sucu, bo no por tin control riba e malesa tampoco.
Esey ta significa cu bo sucu ta keda halto y ta causa mas problema despues. Stop di nenga, tuma control y bai biba mas sano !
PA MAS INFORMACION : 582-4444

DANKI PA YAMA
E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo
HOTLINE
583-1400
Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.
AWE Mainta



A logra manera kier
Inter a hunga un wega malo pero ta logra gana despues

Den un atardi di hopi calor y den cas di torneo di e campeonato, Inter a tuma 45 minuut di vakantie despues, cu a tridente den veld, a acelera y gana claro y merecidamente cu e double gol di Zlatan Ibrahimovic.
Massimo Bonanni, di pinalty, a anota den tempo di descuento e pinalty cu a fiha e score final di 2-1.
Asina, Inter ta sigui dilanti, lider absoluto cu 76 punto y 18 di ventaha riba e segundo lugar di Roma. Ascoli, en cambio, a cay despues di un racha positivo di seis wega y a bolbe na ta cu 19 punto, e unico ariba e tabla.
Nos ta bisa un prome halftime di vakantie, en efecto cu Inter a hunga hopi bou di su ritmo habitual, pero asina y tur a crea un par di ocasion di gol, un man na man di Cruz bon contra e keeper y un gol bunita di Ibrahimovic cu a raspa e punta di gol.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI PRO DEPORTE 6543-0176-9937	Zodiac 8415 Virgo
DIARIO 0475-9452-2581	CORSOW 6641-1556-5043
SUPER 4 9951	BIG 4 4468
LOTTO PA DEPORTE 01-08-12-23-32	L: C J: 31 Jackpot Pa E Proximo Sorteo

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Arco Iris
Pariba di Brug: Botica 4 Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Camaya
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** mediagroup@setarnet.aw. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,25. **ABONEMENT** Afl.30,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com



Kimi Raikkonen a hasi su debut cu Ferrari den e mihor manera

Un comienso bon



E finlandes Kimi Raikkonen (Ferrari) a hiba e victoria den e Gran Pre di Australia, prome di e campeonato di mundo di Formula Uno cu 7,2 ventaha riba e spaño Fernando Alonso (McLaren), cu tabata di dos lugar. Raikkonen, den su prome carreda cu Ferrari, a domina cu claridad y solamente a laga e liderato den dos ocasion cu a para na yena tanki y cambia tire. Alonso, en contra di loke tin custumbra, no a hasi un bon salida y perde dos lugar den e mesun beneficio di e aleman Nick Heidfeld (BMW) y di su compañero di team den McLaren, e britanico Lewis Hamilton.

Alonso a supera Hamilton den e segundo yena, a lidera e careda durante dos buelta y no por a hasi nada pa pone keto Raikkonen caminda di su decimo victoria den e categoria.

Esaki completa pa Hamilton, cu a debuta den e test aki, cu a finalisa dilanti di Heidfeld, di e italiano Giancarlo Fisichella (Renault) y di e brasileño Felipe Massa (Ferrari), cu a cuminsa na di ultimo lugar pa caba na di seis lugar. Nico Rosberg, di Williams, tabata siete, y e aleman Ralf Schumacher, di Toyota a keda di ocho. Raikkonen a sigura cu Ferrari tabata mantene su bon racha despues di encabesa e test di invierno. E finlandes a yega Ferrari con pa reemplasa e aleman Michael Schumacher, siete biaha campeon mundial, ken a retira despues di caba segundo den e campaña anterior.

TA BENDE

MITSUBISHI MONTERO standard '96

Pa informacion yama: 564-0516 of 563-4633

BULA JUMP



PA TUR FIESTA
PA MUCHA
YAMA
5923523 / 5838769

Arusa Mail Box

BO CONECCION CU MERCA
SHOP ONLINE: www.arusamailbox.com

Bo a mira algo riba television, website of catalog y bo no sa con pa cumpre or order e producto? Nos ta bo solucion



Pa mas informacion yama
583-2459 of 583-0631



Un wega bunita

Barcelona a logra gana Recreativo Huelva

Samuel Eto'o y Lionel Messi a lidera un importante triunfo di FC Barcelona cu a sirbi pa afiansa e liderato di su team y duna un golpi di autoridad na un Liga irregular den e zona halto durante full e temporada.
E eficacia di Barcelona tabata demoledor. Samuel Eto'o abordo y como regalo na final di e wega a bolbe aparece Lionel Messi cu un derroche di talento y verticalidad pa firma un rotundo 4-0.
Un gol, esun di e argentino Messi similar na loke a marca den Camp Nou contra Real Madrid. Ora Messi a drenta e area cu e bala pega na su pia, e gol ta sigur.
Barcelona no a gana pafo di cas desde cuatro luna. Awe a kibra e racha negativo.
Y a hasi lo grandi. Solventando e tramite liher cu un 3-0 na descanso cu a kibra e pronostico di un Recreativo cu habitualmente ta hunga y hopi bon e futbol.
Tabata un dia importante pa Samuel Eto'o.
Tabata mester un anochi asina pa asumi su papel den e club. Eto'o a manda su mensahe. E ta bibo y fuerte. Su prome gol, na e prome di cambio a tumba Recre y a marca e deveni di e wega.
A duna un efecto straño na e bala y a burla di Lopez Vallejo.
Un gol desde pafo di e area cu a pone mas facil e wega di FC Barcelona, cu a hunga si'n pura, cu posesion largo di control di bala.





DEPORTE

Aruba Juniors a honra tres gran pelotero







Wega a wordo para un rato pa rindi homenage na tres persona masculino cu a dedica nan bida na deporte. E amor pa deporte t'asina grandi cu nan a dedica tempo for di chikito te aworaki. Y ora cu nan no por hunga manera antes mas, ta dedica tempo na organisacion di eventonan deportivo y asuntonan di clubnan deportivo.
Ta trata aki di Juvenal Navas, Max Gumbs y Rey Rasmijn. Tabata Minister Nilo Swaen, kende tabata presente ayera merdia na Aruba Juniors pa haci entrega di e plakaatnan di reconocimento cu a yena e peloteronan aki di bida, cu yen di honor.

Autonan di careda den show a hala hopi atencion

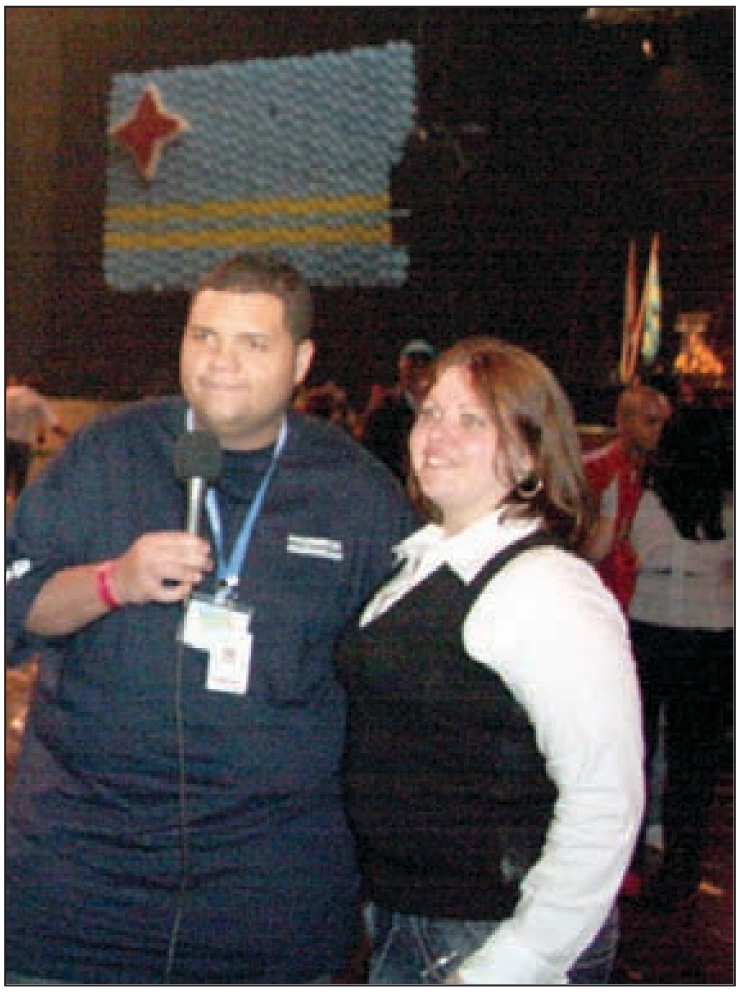


Ayera henter dia na veld di bala na Brazil tabatin actividadnan pa famia.A organisa weganan popular manera rancamento di cabuya y coremento tras di porco. Pero tambe muchanan y hende grandi por a core riba quadracer y den e Monster Truck di Brazilian Flash. E ultimo aki tabata basta pidi y por a mira cu hopi hende grandi tambe a subi e monstruo di auto aki pa dal un rondje.



Awenochi 9'or: Celebracion Arubadag 2007

Na Starvision Canal 5!



Ayera durante dia a tuma lugar e celebracion di Arubadag na madre patria Hulanda. Esaki a tuma lugar den Heineken Music Hall na Amsterdam y tabata un exito rotundo. Awenochi pa exactamente 9'or Lotto pa Deporte ta presenta e cobertura total di Arubadag 2007. Un team di produccion bao encargo di Mark Benson Denz cu ayudo den produccion di Loufran Tromp a percura pa capta e imagenan di Arubadag na Hulanda. E programa ta uno "live on tape" cu lo tin un duracion di casi 2 ora di e mihor momentonan di Arubadag 2007. Sintonisa e programa aki awe nochi pa mira e caranan cu tabata presente y tambe e bunita presentacionan cu a ser presenta na Amsterdam Hulanda. Tur esaki ariba Canal 5 di Cable Starvision.





Dialuna 12 maart 2007 Gobernador sr. Freddy J. Refunjol a ricibi bishita di cortesia di sr. C.H. Santokhi kende ta Ministro di Husticia y Polis di Republica di Surnam.

Aruba ta sera conoci cu Mobile-118

Ricibi informacion di 118 awor via SMS

Awe, dialuna 19 di maart, SETAR ta introduci un otro servicio nobo di SMS cu yama Mobile-118. Kico e servicio aki ta? E servicio aki ta brinda e cliente e servicio di informacion di 118 cu ta worde haci telefonicamente, awor via mensahenan di texto (SMS). Hopi biaha bo mester un number di telefoon den pura of bo no tin pen cu papel serca pa scirbi e number awel esaki no mester ta un problema mas ya cu awor cu e servicio Mobile-118, bo ta haya e información directo riba bo celular

Awor, no ta unicamente via buki di telefoon of e servicio di operador di 118 so bo por haya sa un number di telefoon. Mobile-118 ta brinda e number di telefoon di un persona of negoshi via e mensahe di texto SMS. Tur locual e cliente mester haci ta manda un SMS cu e nomber y fam di e persona of e nomber di e compania pa e number 118 y e ta ricibi e adres y number di telefoon como un mensahe di texto riba su celular.

Por ehempel:

Si SMS e palabra SETAR pa 118, bo ta ricibi como contesta e nomber, adres y number di telefoon di SETAR den forma di mensahe di texto SMS. E prijs pa e servicio Mobile-118 lo ta unicamente Afl.0,50 pa cada SMS manda

SETAR ta busca semper maneranan inovativo pa haci e bida di e clientenan mas facil posibel y awor ta ofrece un otro opcion con pa yega na informacion di number di telefoon cu e ta busca door di yama 118 informacion of bishita via www.setar.aw of dor di manda un mensahe via e servicio nobo cu ta Mobile-118.

REMETIDO

E color di nos Bandera

Apreciable sr. redactor,
Nunca mi a duna atencion n'esaki, pero ta otro hende cu bini di pafo di Aruba ta pone bo na altura di esaki. Loke mi kier men t'e color di nos bandera.
Mi tabata na un establecimiento den e dianan aki den cual un cantidad di nos ciudadano nan ta demostra nan sentimiento patriotico coriendo cu nos bandera riba nan auto. Den e localidad aki mi a wordo aserca pa un turista procedente di Merca kende a puntrami ta cua ta color di nos bandera.
Mi a conteste cu e color mayor ta blau y tambe e tin cora, geel y blanco. E persona a sorprende mi cu su reaccion "ta cua di e blaunan anto?". Mi a pasa un tiki berguensa paso mi no tabata sa kico pa contesta mesora. Pero un lus a sende den mi cabes y mi por a corda cu mi a yega di tende cu e color blau di nos bandera ta United Nation Blue (tambe yama Larkspur blue).
E ora mi a bise esaki y el a bisami cu e ta weita como 5 sorto di blau y cu casi e no ta mira e United Nation blue mes. Pa mi asombro mi tambe a constata esaki ora cu el a bisami. N'e momento ei mi a corda riba un Minister cu dia cu el a bira Minister mas o menos 6 aña pasa a priminti cu e lo bai percura cu ta un color blau so lo bai tin di bandera.
Pa sorpresa den e dianan aki mi a mira e Minister aki cu dos bandera riba su auto cu tin un color blau completamente diferente na loke mester ta. Mi a rondea tur caminda pa mi por cumpra bandera pa mi auto cu tin e color blau cu nos bandera mester ta berdaderamente. Mi no por a haya casi ningun caminda.
Na un establicimento na Eagle mi a mira un recorte di un corant den cual ta wordo bisa cu e color cu nos bandera mester ta Larkspur Blue y cu nan establecimento ta bende bandera di e color aki. Mesora mi a busca e bandera pa mira y mi constata cu e color di e banderanan na e lugar aki tin nada di haci cu Larkspur Blue (United Nation blue), pero tabata tin un color blau casi biña.
Mi a nenga redondamente di cumpra e bandera aki pa motibo cu mi tin respet pa mi bandera. Si mi falta respet pa mi bandera mi ta un ciudadano sin dignidad. Mi a sigui rondea bandera cu e color berdadero.Tin un hala di lugar cu ta bende bandera banda di caminda y ningun tin e color berdadero. Ta tarea di Gobierno pa percura cu ta un color blau so nos bandera tin y no 4 of 5. Lo mester ta posibel si no kier tende pa pone esaki den un lei y reënforsa esaki.
Mester tin hende cu tin interes den e asunto aki cu tur aña nos ta constata como 5 color di bandera diferente.
E ciudadano mester ta conciente ki color su bandera ta y no cumpra pa cumpra numa. Exigi e color berdadero. Duna bo pais y bo mes balor. Si Gobierno no tuma medida pa evita cu nos bandera tin diferente color mi ta cuminsa pensa enberdad cu no tin hende cu tin interes den e asunto aki. Ta di spera cu otro aña tur auto ta core cu mesun color di bandera y Gobierno percura p'esaki sino lo mi por bisa cu materialismo a bolbe gana di idealismo.
Atentamente:
Carlos E. Croes.

Representantenan di Bernard Fonds serca Gobernador



Diahuebs dia 15 di maart 2007, Gobernador Fredis J. Refunjol a ricibi bishita di cortesia di sra.drs. Adriana Esmeijer, Director di Prins Bernhard Cultuurfonds Nederland.
Na momento di e bishita tabata presente Presidente di Prins Bernhard Cultuurfonds Nederlandse Antillen en Aruba, sr.Winthrop Curiel y miembronan di directiva sra.Margaret Hage, sr. Urbano Maduro y sra. Alice van Romondt.

Concierto riba barco Freewinds

Pa recauda fonda pa organisa e di 18 Reunion Regional di IFATCA na october na Aruba, Asociacion di Controladornan di Trafico Aereo di Aruba, ACTAA lo tin un fundraising riba e barco "Freewinds" cu ta bai ta un Concierto cu "Debbie Beaujon" cu "the Freewinds Band" riba diasabra 24 di maart pa 7.30 p.m.
ACTAA kier gradici tanto Freewinds y Jani Croes cu a colabora inmensamente pa percura cu esaki ta posible.Debbie Beaujon ta un cantante di nos hermana isla Corsow y lo canta principalmente cancion nan di decada 70 y 80. Mientras cu e lo presenta su mes cancion nan tambe cu ta aparece riba su CD. E cantante aki ta sobresali cu su voz y ta un ganadora di diferente concurso y festival. Esnan interesa pa duna nan contribucion, por yama cel 564 2340 of 740 6252 pa ticket.



"Un Dia Den Bida" 5 aña na TV Wawwww…..



Tur cos a cuminsa den luna di maart 2002 ora cu e prome edicion di un programa cu un concepto diferente ta wordo estrena riba pantaya di nos planta nacional Tele Aruba yama "Un Dia Den Bida". Cu aprobacion di Ito Tromp y Anton Bernabella a decidi di pone filmacion y editacion completamente den man di Sky TV, cu tabata e unico compania cu a kere den e proyecto inovativo aki.
Hopi tabata esnan cu a puntra nan mes ta kico Poentje a bai haci na TV y ta kico e sa di e mundo tan dificil aki, sin a tuma tempo pa sinta wak un di e edicionan cu tabata tur diarason (e tempo ei) den aire. Poco poco tur e personanan aki a bin ta guli nan palabranan y cambia nan pensamento y cuminsa na observa e programa y e presentando di un otro angulo.
E prome dos añanan Poentje a combina su trabou diario cu filmacionan, pero despues di un diferencia di opinion cu Ennia, e presentado Arubiano ta dicidi cu ta tempo p'e aleha for di e mundo di seguro y dedica tur su tempo na su programa cu ta dunando su frutonan. Tabata sigur 9 luna dificil financieramente y cu aporte di su señora, poco poco Poentje tabata mira luz na horizonte.
Mientrastanto e programa aki cu ya tur hende ta papiando di dje ta cruza frontera na final di aña 2005 y cuminsa pasa na Corsow, na Tele Curacao tur dialuna 7'or anochi.
"Mi mes no tabata sa cu mi tin e don aki", Poentje ta sigui conta, "pero ta un hecho cu despues di 10 minut conbersando cu mi invitado cu mayoria bez ta sinti su mes incomodo y nervioso, pa motibo di e lusnan cayente y fuerte riba nan cabez y e tres camera constantemente dirigi riba nan, ta bai den un calmo y bin sinti nan completamente na cas y semper ta lubida mes cu ta den un studio nan ta of hasta cu ta un filmacion over di nan bida ta tumando luga.
"Un Dia den Bida" tin su luga den curazon di tur esnan cu ta sigui e programa semanal aki cu ya p'e ultimo dos añanan a muda di diarazon pa diahuebs anochi 9'or despues di lotto. Produccion, editacion y benta pa e ultimo dos añanan, ta completamente bou di encargo di Poentje Castro mes y filmacionan ta wordo realisa na Aruba dor di Tele Aruba y na Corsow dor di e crew di Tele Curacao.
"Claro cu mi no tin pensa di stop pa aworaki", Poentje ta agrega, "esaki claro si Dios duna mi semper e forza y bida di por sigui haci loke cu berdaderamente mas mi gusta y esei ta hiba e experencia buntia, bon, malo of amargo di bida di personanan, di cual nos tur por siña algo di dje.
Un gradicimento sigur ta bai na tur mi invitadonan, tur mi patrocinadornan exclusivo cu for di prome dia di existencia ta cu mi programa, pasobra simplemente nan a kere den mi como persona y den mi proyecto cu no a caba ainda.
Last but surely not least, Aruba su poblacion completo pa a hasi "Un Dia Den Bida " nan programa di TV preveri. Danki………

Presentacion di 35 buki di mucha

Na papiamento

Grupo Corector di Papiamento, conhuntamente cu seccion 'Proyecto di idioma den enseñansa' di Departamento di Enseñansa y cu coopeacion di Instituto di Cultura Aruba, tin e placer di invita nos muchanan di entre 6 pa 12 aña, pa un atardi ameno yen di actividad.
Durante e atardi aki lo presenta 35 buki traduci na papiamento for di ingles. Ta trata di:
"Net pa Bo": un serie di buki pa e prome tres klasnan di scol basico, cu tema cu ta cerca di e mundo di e mucha.
"Asina mi ke ta": un serie pa scol preparatorio y klas 1 di scol basico, tocante balornan.
"Un Bista": e prome bukinan informativo na Papiamento pa muchanan di klas 3, 4, 5 y 6 di scol basico cu por usa pa traha nan proyectonan.
Esakinan ta tocante bestia combina cu texto pa asina e mucha sera conoci cu e mundo di naturalesa di un manera agradabel.
Lo bai tin presentacion di "Kids & Youth in Action", tambe e dos ganadonan di Festival infantil "Un canto pa nos Himno y Bandera" esta Sharyl Maduro y Ivienne Hernandez y pa culmina e actividad despues di hopi tempo ta bai tin e goochelaar Sr. Flip Koolman. Mayornan tin oportunidad di cumpra e bukinan aki y tambe Fundacion Papiamente, Antraco, UNOCA y Charuba lo t'ey cu nan coleccion di buki.
E actividad lo tuma luga mañan, diamars 20 di maart na Instituto di Cultura Aruba (banda misa di Playa), for di 6'or atardi te 8'or anochi.
Tanchi Esme y Tio George lo t'ey pa anima nos muchanan. Corda cu espacio ta limita.

Internacional

Posiblemente Colombia lo pidi

Extradiccion di ehecutivonan di Chiquita

Pa motibo di a paga gruponan terorista

Colombia posiblemente lo pidi Merca pa extradita ehecutivonan di Chiquita Brands International pa nan enfrenta cargonan cu un ex-subsidiario di e compania a paga placa na paramilitarnan ilegal, segun oficialnan colombiano a anuncia diasabra ultimo.

Chiquita, un di e productornan mas grandi di mundo di banana (bacoba), a bisa cu nan lo declara nan mes culpabel di a haci negoshi cu un grupo terorista y lo paga un but di 25 miyon dollar den un areglo cu Departamento di Husticia mericano.

"Extradiccion ta traha di dos banda",

Presidente Alvaro Uribe a bisa. Desde cu Uribe a asumi presidencia di Colombia e'la extradita cientos di sospechoso di traficacion di droga pa Merca.

Fiscalnan colombiano lo mester determina si un peticion pa extradiccion mester worde haci pa ehecutivonan di e compania cu ta responsabel pa paga 1.7 miyon dollar na paramilitarnan cu a comete algun di e peor atrocidadnan durante e guera di gueriya na e pais.

Companianan na Colombia hopi biaha a paga militantenan paramilitar derechista, cu a wordeforma pa yuda proteha propiedad priva di e rebeldenan Marxista cu ta den guera cu estado desde añanan 60.

Ambos grupo, cu ta worde considera terorista na Washington, ta den guera pa e area lucrativo di produccion di cocaina, caminda nan ta extorciona negoshinan y ta mata campesinonan acusa di ta coopera cu "e otro banda".

Publicista di corant, Sun-Times Media Group, a bisa diabierna cu nan CEO, Cyrus Freidheim Jr., por ta parti di e investigacion di Chiquita, cual e'la encabesa di 2002 pa 2004.

Sun-Times Media a bisa cu Freidheim no a worde informa cu e ta un blanco di e investigacion.

E por enfrenta un iterogacion como un ex ehecutivo y director di Chiquita.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento

Di curason nos kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante e momentonan dificil, fayecimento y entiero di nos yui, tataranieto, bisanieto, nieto, sobrino stima:



Jayana Zion Hernandez Lampe

Gradicimento ta bai na tur cu a manda flor, telegram y a haci yamadanan telefonico y esnan cu tabata tin nos den na pensamento y oracion.
Na tur e rumannan spiritual cu nan oracion y speranza cu tabata un concuelo pa nos.
Na Sr. Henkooft cu a yuda mi mama/suegra na ora cu e mester viaha pa Colombia.
Na Omaira Boekhoudt cu tawata un guia pa nos.
Na Sra. Irinia Zievinger un danki special
Na Sra. Rika Maduro cu a ofrece nos e kelder
Na Sra. Goita Schonherr cu tawata semper pendiente.
Na nos amigonan: Roosje, Deyanira, Haydee y Angelo.
Danki tambe na air Ambulnace y Brenda di AZV pa nan bon trabouw.
Na dokternan y verpleegster di Colombia pa nan bon trato y a haci tur posible pa nos prins.
Ad Patres Funeral Home pa nan excelente servicio y tambe na nos mayornan, rumannan, welonan, tantanan, omonan, primonan y demas famia

Boso apoyo moral tawata un gran consuelo y sostén pa nos tur e perdida di nos angelito.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Oh GIVE thanks unto the Lord; for he is good; because his mercy *endureth* for ever. Let Israel say, that his mercy *endureth* for ever. Let them now that fear the Lord say, that his mercy endureth for ever. Ps. 118:1-4

With immense sorrow we hereby announce the passing away of our beloved, mother, sister, sister in law, aunt, grandmother and great grandmother.



Mrs Rose Richards

Better known as "Jenitta",
First sunrise ……….Curacao
Last sunset………..Aruba

Left to mourn are her:
Children:
Siegfried Richards and children
Janine Richards and children in Holland
John Richards
Deryl Richards

Mother:
Rosetta (Rosy) Richards in Curacao
Sisters:
Violet and Nilo Paula and children in Curacao
Ivy Richards and children in Holland
Bronte and Edward Hutchinson and children in Aruba
Julliet Richards and children in Holland
Marva Richards in Holland
Cenaida and Broertje Panthophlet and family in Curacao

Brothers:
Carlton and Meredith Richards and family in Curacao
John Richards and family in Curacao
George and Zola Richards and family in Holland
Marcel Richards and family in Holland

Aunt:
Rita Fenton and family in Barbados

Grand children and great grand:
Dianira, Rashida, Shahir, Kimberly, Jerwain, and Akeel,……

Close friends:
Nola and family, Mavis, Ined, Abril and family, Rona, Mary, Judith, Yvette, and Elida.

Family and friends too numerous to mention.

The funeral will take place on **Monday March 19th 2007**. The Church service will be held at **Seed of Life Church** on **Bernard Straat, San Nicolas** from **4:00 PM** to **5 :00 PM.** The body will be laid out from **2:00 PM- 4.00 PM**
Internment will follow at the **Cemetery in Cura Cabai.**

We regret to inform you that after the burial no condolences will be accepted at home.

AWE Mainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

E camindanan dim undo tur ta conduci na Dios,
Na e tera di promesa cu E tin warda pa nos.

A bay sosega den braza di Señor:



Sra. Theresia Croes-Rodriguez

mihor conoci como: Trees

Na nomber di su:

esposo: Say Croes

yiunan: Robby y Milda Croes-Henriquez
Lissette Croes
Haydee Croes
Leslie Ann y Kevin Arrindell-Davis

Nietonan: Indrah y Leomar Hazel-Maduro
Joey y Roselyn Maduro-Carasquerro
Derrel Croes
Jarred Croes
David Croes
Jennifer Croes

rumannan:Alfonso y Cicie Rodriguez-Bislick
Roque Rodriguez

Omo: George y Wiesje Mossel
Tanta: Chichi Rodriquez-Tromp

Suegronan: Ale y Rita Henriquez-Koolman

swa y cuñanan: Luchi y Ale Werleman
Song y Lyby Croes
Ina Croes-Rincones

ihanan: Paulus Rodriguez y famia
Emma Henriquez-Hoek y famia

sobrinonan:Carlos, Fina, Jacky, Robert, Paulus, Heinrich, Eugene, Michael, Angelo, Mary, Jose, Sita, Marlin, Mirta, Astrid, Patricia, Bea, Sylvania, Rika, Jani, Mirna, Imelda, Marcelino, Evelina, Ludwina, Sony, Michael, Diana

Primonan: Ria, Ligia, Margo, Evelyn, Leo, Rudy, Lupe, Monty, Henry, Annie

amigonan di cas: Ana y Roke Ammerlaan y famia
Greta Schwengle y famia
Clemencia Marquez y famia
Agnes y Alirio Morrillo y famia
Jeane v/d Linden y famia
Erick Maduro

famia:Croes, Rodriguez, Maduro, Henriquez, Hazel, Carasquerro, Mossel, Dompig, Marchena, Felipa, Volkerts, Hoek, Heinze, Rincones, Dirks, de Cuba, Morillo, Lampe, Paskel, Webb, v/d Linden y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y amigonan di Bucuti Yacht Club y Rode Kruis pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 19 di maart 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Sagrado Curazon na Savaneta

Adres pa condolencia: **Savaneta 233**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada.
Ps. 23:1

A bay sosega den braza di Señor:



Ambrosio Mario Farro

mihor conoci como: Mario
na edad di 54 aña

Na nomber di su:

esposa stima: Vigdys Lucy Farro-Janga

yiunan: Annchery Shanmaira y Jose Garcia
Mario Junior Farro y Natasha
Kimberly Ann Maduro

nietonan: Angel, Luis José, Juan José

Rumannan: Miguel Everon y famia
Jospeh Everon y famia
Aurora Farro y famia
Theofilo y Julieta Farro y famia
Sra.Vda. Rosa Kelly-Farro y famia
Thomas y Anna Farro y famia
Inocencio Cheng y Ilda Farro y famia
Jose y Lidie Farro y famia
Chichi y Reinaldo v/d Biezen-Farro y famia
Julieta y Godfried Steward-Farro y famia
Camilia y Raymond Maduro-Farro y famia
Rudolph "Dufi" Farro y famia
Gabriel "Gaby" Farro y famia

suegro stima: Cristiano "Papa" Janga

omo: Thomas Solognier y famia

swa y cuñanan: Elmer Janga y famia
Edsel Janga
Isolda y Frans Maduro y yiunan

mama di su yiunan: Almira Franken

comper y comer: Jimmy y Jeanine Partodikromo-Wijngaarde
Y demas comer y comperman

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan

famia: Farro, Janga, Everon, Hoevertsz, Kelly, Geerman, Geschink, v/d Biezen, Steward, Maduro, Wernet, Erasmus, Ridderstaat, Picus, Gomez, Maduro, Eckmeyer, Cornelie, Orman, Pietersz, Koolman, Escalona, Toppenberg, Marquez, Thielman, Quandus, Staf y Personal di Technical Contracting & Trading Company N.V. y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 20 maart 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
dialuna 19 di maart 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Cabay mas chiquito di mundo riba mission caritativo

Cu un haltura di apenas un tiki mas di 17 inch, e cabay miniatura mas bien lo pasa bao di un cura envez di pasa riba dje. E doñonan semper a cuida e jegua pa e no bira un atraccion di circo.

W cabay mas chiquito di mundo, Thumbelina di 5 aña y cu un peso di 57 liber, tin un mision mucho mas grandi su dilanti: Recauda 1 miyon dollar pa causanan di mucha e aña aki. Adiestrador, Michael Goessling, yiu di criadornan di cabay miniatura Kay y Paul Goessling, a bisa cu Thumbelina ta e protector ideal di mucha. Su nomber ta bin di e storia di un muher tamaño di un duim, scirbi pa Hans Christian Andersen. “Ora muchanan tope personalmente, nan kier papia cune, y nan kier sa kico e ta gusta y kico no”, Boessling a bisa. Den e lunanan cu a sigui despues cu e’la worde nombra como e cabay mas chquito na mundo pa Guiness World Recors den verano ultimo, Thumbelina sigur no a falta di atencion. E’la worde baña cu elogio na television. E fluho di muchanan di scol cu ta bishite ta constante, y hopi ta bai cas bek cu un buki di kleur dedica na e mascota di famia Goessling. Na Goose Creel Farm, famia Coessling ta cria miniaturanan pa bende y pa show di cabay. E hobby aki a trecenan numeroso premio pa mas di un decada. Pero Thumbelina ta special. “Nos no kier gana placa cune”, Michael Goessling a bisa, “nunca nos a haci esey. Nunca mas lo tin un otro Thumbelina”. Mayoria di su dianan Thymbelina ta pasa ta hunga cu e cachonan di su mesun tamaño. Te hasta e ta drumi den un cas di cacho. E ta evita di ta den compania di otro cabaynan miniatura na e rancho. Di e 40 cabaynan miniatura na e rancho mayoria ta mas di un pia mas halto cu Thumbelina. Tempo cu un ehecutivo di Guimess a bin di London pa verifica e record, un potret a worde sacqa di Thumbelina hunto cu e cabay mas halto na mundo, Radar di Texas, cu ta 40 biaha mas halto cu Thumbelina.

INTERNACIONAL

Pelicula di bida di Anna Nicole Smith



Na principio di otro luna lo cuminsa cu filmacion tocante e vida di Anna Nicole Smith.

Smith, cu tabata un Playboy Playmate a hiba un bida cu hopi aventura. E'la casa cu un multi miyonario y te na su morto – na februari ultimo – ainda no tabata tin claridad riba destino di herencia di e miyonario aki.

Smith, cu a perde un yiu homber di 20 aña, cu a muri na Bahamas, a worde haya morto den un camber di hotel na Florida. E ta laga atras un yiu muher baby di cual tin disputa andando ta ken ta e tata.

Despues di un bataya den corte entre mama di Smith (cu kier a dera su yiu na Texas), y un amigo di dje Howard Stern (cu a boga pa e worde dera banda di su yiu homber), corte a dicidi cu Smith lo worde dera na Bahamas banda di su yiu homber.

Filmacion di e bida di Anna Nicole Smith ta cuminsa na Los Angeles y e productornan ta en busca di un artista adecuado cu por hunga e papel di Smith. Intencion ta pa e pelicula ta cla na juni venidero. "Nos ta traha mas rapido posibel", productor Jack Nasser a bisa. "E pelicula lo enfoca riba bida di Anna Nicole for di tempo cu e tabata tin 17 aña te na momento di su fayecimento luna pasa". Segun Nasser nan lo enfoca mas parti riba e partinan positivo di e bida di e ex Playboy Playmate.

AWEMainta

Ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di:



Celedonia Andrea Cameron-Leest

Tanta di nos colaboradora, sra. Glenda Franken.

Na momentonan dificil aki, henter e team di repartidor di nos corant AWEMainta, ta uni nan mes n'e dolor cu nan colega ta pasando aden.
Acepta nos mas sentido condolencia cu e perdida aki.

Cu Celedonia Andrea Cameron-Leest sosega na paz.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
Ps. 23:1,2

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento despues di un corto enfermedad di:



Celedonia Andrea Cameron-Leest
mihor conoci como: Chidon viuda di Sr. Paul Louis Cameron
29 november 1926 - 14 maart 2007

Na nomber di su:

Yiunan:
Franklin y Marischka Cameron-Dankfort y famia na Hulanda
Ingrid Cameron y famia na Hulanda
Diana y Benjamin Sanches y famia na Curaçao
Johnny Cameron y famia
Roy y Rita Cameron-Vasilda y famia in Nederland
Ruth Cameron y famia
Edgar Cameron †
Ria y Dennis van Klaveren y famia na Suriname
Ronny Cameron, yiunan y Roza Hazel na Hulanda

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, rumannan,

rumannan: Carmelita Leest y famia
Sara Maduro y famia
Aura Rodriguez na Hulanda

sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 19 di Maart 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: **Papilon 43-B *(na cas di Coby y Luisa Maduro)***
Diabierna 16 y diasabra 17 di Maart 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento

Na nomber di su Mama, rumannan, yiunan y dimas famia, nos ta gradici tur cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Pablo Hill

Un gradicimento especial ta bai na dokter, zuster y broedernan di 3 piso y di 2 piso kamber 218, di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Na Mayra Flanegin, Dina Cazenave, famia Luidens y Etty Toppenberg, Canal 90 y Voz di Aruba.
Alabes nos ta participa cu lo tin 3 Santo Sacrificio di Misa na Misa San Francisco:
Dialuna 19 Maart 2007 pa 8.45 am
Diamars 20 Maart 2007 pa 12.00 pm
Despues di e ultimo Santo Sacrificio di Misa lo tin un rosario na cas na Celsiusstraat 28.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Autornan di seis pais uni na Aruba den Festival Literario 'Crusa Lama'







Biblioteca Nacional Aruba, hunto cu Stichting Winternachten, ta trece dianan 24 pa 26 di maart, pa di tres biaha na Aruba, e Festival Literario 'Crusa Lama'.

Crusa Lama ta un festival internacional, den cual autor y poetanan di Indonesia, Sur Africa, Surnam, Hulanda, Antiya Hulandes y Aruba ta topa y ta trece 'lo mihor' di nan obranan. E tema di e aña aki ta tradicion oral. E programa ta hopi varia.

E autornan Ramsey Nasr (Hulanda), Jit Narain (Surinam), Gabeba Baderoon (Sur-Africa) y Nukila Amal (Indonesia) ta recita y declama cada un den nan propio idioma. E textonan ta keda proyecta simultaneamente na Papiamento of Ingles riba un pantaya grandi.

E cantante di Corsow, Izaline Calister, biba na Hulanda, ta bin cu un reportorio diferente cu loke Aruba conoce di dje, esta "Cuentanan Canta". E ta wordo acompaña dor di Pernell Saturnino (Percusion) y Ed Verhoeff (Guitara). Autornan local cu ta representa Aruba den e festival, ta Frank Williams, Hubert (Lio) Booi y Ernesto Rosenstand.. Ito Tromp ta guia e combersacion entre Hubert Booi y Ernesto Rosenstand. E ambiente musical ta na encargo di Etty Toppenberg y su grupo.

E biahanan anterior un publico grandi, amantenan di literatura, a asisti n'e festival y a gosa di presentacion di autor y poetanan renombra den e mundo literario. E festival ta habri dia 25 di maart na Fort Zoutman y tur cos ta mustra cu e ta bira un anochi bunita y interesante cu hopi variacion. Fort Zoutman ta converti den e lugar caminda diferente idioma y cultura ta topa otro rond di e tema di tradicion oral.

Izaline Calister ta trece un programa di 'Cuentanan canta', un experimento nobo pe y cu e ta trahando duro riba dje. E ta preparando tambe textonan di autornan local.

Nukila Amal (1971) ta procedente for di Indonesia y a traha algun aña den industria turistico prome cu el a cuminsa skirbi. Su prome novela Cala Ibi a haya un nominacion riba e shortlist di The Khatulistiwa Literary Award 2002-2003.

Gabeba Baderoon (1969) ta procedente for di Sur-Africa y no ta solamente trahando como cientifico di literatura pero e ta creativo tambe riba tereno literario. E tin diferente coleccion di poesia na Ingles riba su nomber. El a ricibi e Daimler-Chrysler Award pa su poesia Sur-Africano.

E dokter/autor Jit Narain (1948) ta bin for di Surnam. E ta conoci como promotor di su lenga materno, Sarnami. Y pa su esfuersonan el a ricibi e premio 'Rahman Khan'.

Su coleccionnan di poesia na Sarnami y Hulandes tin como tema principal e historia di e imigrantenan Hindoestan na Surnam. E ta skirbi poesia cu por wordo canta tambe.

Ramsey Nasr (1974) a nace na Rotterdam, pero ta biba na Antwerpen actualmente. E ta un escritor multicultural cu un tata Palestino y un mama Hulandes. E ta tanto actor como autor/poeta di prosa y poesia. E ta publica na Hulandes y e ta un excelente declamador di su mesun obranan. El a keda diferente biaha nomina y a ricibi e Pernathprijs pa su poesia. N'e momento aki Ramsey Nasr ta 'stadsdichter' pa Vlaams Antwerpen.

Di Aruba tin no menos cu 3 persona ta participa. Frank Williams (Aruba 1941) ta presenta un storia. Williams a skirbi obra pa teatro, el a publica storianan cortico den Regalo di fantasia (1989), Alma transparente (1994) y e historia di Dakota (1992). Tambe nos conoce e coleccion di poesia Antología di Cariño (1993) y e novela Alma transparente (1997). Na 2000 el a publica den Isla di mi / Island op mine un antologia di literatura Arubano cu traduccion. Mas obra ta den preparacion.

Recien a yega riba plaza e coleccion E flamingo di Aruba di Hubert (Lio) Booi (1919) y di Ernesto E. Rosenstand (1931) e coleccion Shinishi di olvido. Dos antalogia amplio cu ta ofrece un seleccion di e obranan cu e dos autornan aki a produci durante añanan cu a pasa. Tur dos autor a ricibi e premio literario 'Cadushi di Cristal'.

Ito Tromp t'e conocido productor y presentador di e.o. e programa radial 'Butishi di Alegria'. Ito a traha na Insituto di Cultura y Biblioteca Nacional Aruba y ta traha como docente Papiamento. Ito ta hiba un combersacion cu e dos autornan Booi y Rosenstand riba nan bida y carera.

Crusa Lama ta trece un biaha mas un programa fascinante. E festival ta inclui bishitanan di e autornan pa algun scol. Studiantenan di International School y Instituto Pedagogico Arubano ta haya oportunidad pa topa cu diferente autor durante nan bishita n'e scolnan aki.

E presentacion di diadomingo anochi, dia 25 di maart, ta p'e publico general y ta cuminsa 7'or (18:30?). Por cumpra carchi pa solamente 5 florin den pre-benta na Biblioteca Nacional Aruba den George Madurostraat na playa. Carchi ta obtenibel solamente den prebenta y no ta bende carchi na porta.

